



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF PHILOSOPHY

71000 Sarajevo, Franje Račkog br. 1,
Bosna i Hercegovina
Poštanski pretinac br. 347
Telefoni: ++ 387 33 20 36 43; ++ 387 33 20 45 99;
++ 387 33 25 31 00; ++ 387 33 20 35 50
Dekan: ++ 387 33 25 31 11
Sekretar: ++ 387 33 25 32 02
Fax: ++ 387 33 66 78 73
e-mail: dekanat@ff.unsa.ba

Vijeće Fakulteta

Broj: 02-01/396
Sarajevo, 2. 10. 2024. godine

Na osnovu člana 69. i 108. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/22.), člana 111. i 168. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-35-1/23 od 26. 7. 2023. godine, ČLANA 15. PRAVILA STUDIRANJA ZA PRVI I DRUGI CIKLUS STUDIJA, INTEGRISANI, STRUČNI I SPECIJALISTIČKI STUDIJ NA UNIVERZITETU U SARAJEVU, broj: 01-15-24-1/23 od 27. 9. 2023. godine, Odluke Vijeća Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta, broj: 02-01/76 od 9. 3. 2023. godine, prijedloga odsjeka/predmetnog/predmetne nastavnika/nastavnice: Odsjek za anglistiku, broj: 02-02/170 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za arheologiju, broj: 02-06-ARH/69 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik, broj: 02-03/79 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za filozofiju, broj: 02-04/69 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za germanistiku, broj: 02-05/98 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za komparativnu književnost i informacijske nauke, broj: 02-08/86 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za orijentalnu filologiju, broj: 02-09/100 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za pedagogiju, broj: 02-10/131 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za psihologiju, broj: 02-11/154 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za romanistiku, broj: 02-12/75 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za romanistiku, broj: 02-12/75 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za slavenske jezike i književnosti, broj: 02-12/75 od 27. 9. 2024. godine, Odsjek za sociologiju, broj: 02-14/47 od 27. 9. 2024. godine, i Instrukcije Kolegija sekretara Univerziteta u Sarajevu, broj: 0105-657-2/24 od 24. 1. 2024. godine (djelovodni broj protokola Fakulteta: 01/85 od 15. 2. 2024. godine), Vijeće Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta na 41. elektronskoj sjednici održanoj 2. 10. 2024. godine, *donijelo je*

ODLUKU

I

USVAJAJU SE PROGRAMI RADA NA PREDMETIMA (SILABUSI/ IZVEDBENI PLANOVI NASTAVE) ZA STUDIJSKU 2024/2025. GODINU (IZMJENE I DOPUNE POSTOJEĆIH I NOVI SILABUSI ZA NASTAVNE PREDMETE PO NASTAVNIM PLANOVIMA I PROGRAMIMA 2019/2020. KOJI SU PO PRVI PUT U PRIMJENI)

- ODSJEK ZA ANGLISTIKU
- ODSJEK ZA ARHEOLOGIJU
- ODSJEK ZA BOSANSKI, HRVATSKI I SRPSKI JEZIK
- ODSJEK ZA FILOZOFIJU
- ODSJEK ZA GERMANISTIKU
- ODSJEK ZA KOMPARATIVNU KNJIŽEVNOST I INFORMACIJSKE NAUKE
- ODSJEK ZA ORIJENTALNU FILOLOGIJU
- ODSJEK ZA PEDAGOGIJU
- ODSJEK ZA PSIHOLOGIJU
- ODSJEK ZA ROMANISTIKU
- ODSJEK ZA SLAVENSKE JEZIKE I KNJIŽEVNOSTI
- ODSJEK ZA SOCIOLOGIJU.

II

SILABUSI ZA STUDIJSKU 2024/2025. iz stava I. ove odluke objavit će se na web stranici Fakulteta.

III

SILABUSI ZA STUDIJSKU 2024/2025. GODINU iz stava I. ove odluke sastavni su dio ove odluke.

Obrazloženje

Programi rada na predmetima (silabus) za studijsku 2024/2025. godinu (izmjene i dopune postojećih i novi silabus) sačinjeni su u skladu sa Planom realizacije nastave za studijsku 2024/2025. godinu, važećim nastavnim planovima i programima i izmjenama i dopunama nastavnih planova i programa. Dostavljeni silabus važit će za studijsku 2024/2025. godinu). Ukoliko u predviđenom periodu dođe do izmjena u sadržaju silabusa, predmetni nastavnici imaju obavezu prije početka svake studijske godine dostaviti izmijenjeni, odnosno novi silabus.

Odsjek za anglistiku dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Merime Osmankadić, prof. dr. Ksenije Kondali, prof. dr. Shahaba Yar Khan, prof. dr. Amire Sadiković / Nazomi Miyanoja, MA i prof. dr. Lejle Mulalić.

Odsjek za arheologiju dostavio je silabuse prof. dr. Amre Šaćić Beća.

Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Ismaila Palića i prof. dr. Amele Ljevo-Ovčina.

Odsjek za filozofiju dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Nevad Kahteran, prof. dr. Kenan Šljivo i prof. dr. Vladimir Milisavljević.

Odsjek za germanistiku dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: Prof. dr. Vedad Smailagić, prof. dr. Sanela Mešić, prof. dr. Naser Šečerović, prof. dr. Irma Duraković i doc. dr. Minka Džanko.

Odsjek za komparativnu književnost i informacijske nauke dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Edina Pobrića i doc. dr. Fahrudina Kujundžića.

Odsjek za orijentalnu filologiju dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Amra Mulović, prof. dr. Elma Dizdar i prof. dr. Munir Drkić.

Odsjek za pedagogiju dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Mirjana Mavrak i prof. dr. Amir Pušina.

Odsjek za psihologiju dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Nermin Đapo, prof. dr. Jadranka Kolenović-Đapo, prof. dr. Sibela Zvizdić, prof. dr. Saša Drače, prof. dr. Eneđina Hasanbegović-Anić, prof. dr. Maida Koso-Drljević, prof. dr. Đenita Tuće, prof. dr. Mirna Marković, prof. dr. Nina Hadžiahmetović i prof. dr. Dženana Husremović.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF PHILOSOPHY

71000 Sarajevo, Franje Račkog br. 1,
Bosna i Hercegovina
Poštanski pretinac br. 347
Telefoni: ++ 387 33 20 36 43; ++ 387 33 20 45 99;
++ 387 33 25 31 00; ++ 387 33 20 35 50
Dekan: ++ 387 33 25 31 11
Sekretar: ++ 387 33 25 32 02
Fax: ++ 387 33 66 78 73
e-mail: dekanat@ff.unsa.ba

Odsjek za romanistiku dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: Prof. dr. Alma Sokolija, prof. dr. Drago Župarić, prof. dr. Lejla Tekešinović, doc. dr. Mirela Boloban, doc. dr. Dijana Beljan Šehić, doc. dr. Emir Šišić i doc. dr. Nerma Kerla.

Odsjek za slavenske jezike i književnosti dostavio je silabuse prof. dr. Amele Ljevo-Ovčina.

Odsjek za sociologiju dostavio je silabuse sljedećih nastavnika: prof. dr. Stefaan Jansen, prof. dr. Jelena Gaković i doc. dr. Zvonko Benković.

Cijeneći sve naprijed navedeno, Vijeće Fakulteta donijelo je Odluku kao u dispozitivu.

Pouka o pravnom lijeku: Protiv ove odluke može se podnijeti prigovor Upravnom odboru Univerziteta u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema Odluke.

DEKAN FAKULTETA

Prof. dr. Kenan Šljivo

Akt obradila:

Akt kontrolisali i odobrili:

Alma Ahmetpahić, šefica Službe za nastavu

prof. dr. Jadranka Kolenović-Đapo, prodekanica za nastavu i studentska pitanja

prof. dr. Adnan Busuladžić, prodekan za finansijsko-organizacijske poslove

doc. dr. Minka Džanko, prodekanica za naučnoistraživački rad, međunarodnu akademsku saradnju i izdavaštvo

Sekretarka organizacione jedinice Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, Maida Bešić, dipl. iur., potvrđuje da je Odluka u skladu sa zakonskim i podzakonskim propisima koji su na snazi, te da je Vijeće Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta nadležno za donošenje iste, shodno članu 69. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 36/22.) i članu 111. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-14-85-1/23 od 26. 7. 2023. godine.

DOSTAVITI:

1. Odsjecima x12
2. Dekanu Fakulteta
3. Prodekanima Fakulteta x3
4. Sekretaru Fakulteta
5. Službama Fakulteta
6. Web
7. Uz zapisnik
8. Arhiva

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET
02-05/98

Datum; 22. 9. 2024 god.

Prodekan za nastavu
Vijesti Fakulteta
27.9.2024 Janković

UNIVERZITET U SARAJEVU-FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA GERMANISTIKU
Sarajevo, 27. 9. 2024. godine

PRODEKANESI ZA NASTAVU I STUDENTSKA PITANJA FAKULTETA

PREDMET: *Izmjene i dopune silabusa za studijsku 2024/2025. godine*

Poštovani,

U skladu sa Vašim dopisom broj: 01-05/15 od 4. 9. 2024. godine u vezi sa dostavljanjem izmijenjenih i dopunjenih/novih silabusa, u prilogu dostavljamo silabuse sljedećih nastavnika: Prof. dr. Vedad Smilagića, prof. dr. Sanela Mešić, prof. dr. Naser Šečerović, prof. dr. Irma Duraković i doc. dr. Minka Džanko.

Srdačno,

Rukovodilac podorganizacione jedinice

Prof. dr. Naser Šečerović





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Tekstna lingvistika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	5	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Valentna gramatika				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber, Karima Elsayed			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 4				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave studenti uči o tekstu kao jezičkom elementu				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je usvajanje znanja iz lingvističke analize teksta				
Ishodi učenja	Razumijevanje lingvistike i njene primjene u analizi teksta				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Funkcija teksta
2.	Funkcija teksta

3.	Funkcija teksta
4.	Struktura teksta
5.	Struktura teksta
6.	Značenje teksta – izotopi i propozicije
7.	Značenje teksta – tema-remata
8.	Definiranje zadatka za seminarski rad
9.	Tekstne forme – tekstne vrste
10.	Tekstne forme – tekstne vrste
11.	Tekstne forme – tekstne vrste
12.	Relacije između tekstova
13.	Relacije između tekstova
14.	Primjeri analize 1
15.	Primjeri analize 2
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja
nastave
(oblici i metode)

Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="462 347 1428 593"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Lektorske vježbe</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Lektorske vježbe</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Ispit se smatra položenim ako je ukupan broj bodova minimalno 55, ako je na testu osvojeno minimalno 30 bodova, a na domaćem i na seminarskom te radu po najmanje 50% planiranih bodova.</p> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test	50	50	2.	Lektorske vježbe	10	10	3.	Seminarski rad	20	20	4.	Lektorske vježbe	20	20	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Test	50	50																						
2.	Lektorske vježbe	10	10																						
3.	Seminarski rad	20	20																						
4.	Lektorske vježbe	20	20																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Brinker, Klaus (2001): Linguistische Textanalyse. ESV. Berlin Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2018): Uvod u tekstnu lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo https://grammis.ids-mannheim.de/konnektoren</p> <p><i>Dodatna</i></p>																								
<p>Napomene</p>																									



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Semantik				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	
Ciklus studija	MA	Semestar	I	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Karima Elsayed, Nedim Livnjak			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 4				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave studenti uči o značenju u kontekstu lingvistike sa naglasakom na metare i njihovoj upotrebi u medijima, vježbaju prijevod, samostalno istraživanje, držanje referate i pisanje seminarskih radova. Na vježbama prijevoda radi se obostranih prijevod kompleksnijih tekstova uz prijevod i kritičko-lingvistički komentar prijevoda putem raznih alata za prvođenje				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je usvajanje znanja iz semantike				
Ishodi učenja	Razumijevanje procesa tumačenja				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u predmet
2.	Osnovni pojmovi semantike

3.	Pojam promjene značenja
4.	Metafora
5.	Struktura metafore
6.	Funkcija metafora
7.	Funkcija metafora
8.	Ponavljjanje
9.	Analiza
10.	Analiza
11.	Analiza
12.	Analiza
13.	Analiza
14.	Analiza
15.	Analiza
16.	Završni čas – priprema za pisanje seminarskog rada

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 349 1426 607"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Referat</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Domaći rad</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Rad na vježbama</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Položen isit iz vježbi prijevoda</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Ispit se smatra položenim ako je ukupan broj bodova minimalno 55, ako je na pojedinim dijelovima osvojeno minimalno 50% od previdenih bodova.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat	20	20	2.	Domaći rad	30	30	3.	Rad na vježbama	50	50	4.	Položen isit iz vježbi prijevoda			Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Referat	20	20																						
2.	Domaći rad	30	30																						
3.	Rad na vježbama	50	50																						
4.	Položen isit iz vježbi prijevoda																								
Ukupno: 100 bodova			100%																						
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i> Skirl, Helge / Schwarz-Friesel, Monika (2015): Metapher. Winter. Joost, I. (2007): Topos und Metapher</p> <p><i>Dodatna</i> Po potrebi za pojedinačne seminarske radove.</p>																								
<p>Napomene</p>																									



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Jezik i mediji				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	IP	ECTS	
Ciklus studija	MA	Semestar	Ljetni	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 12-14 S: 10-12 Č: 15-16	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	seminar 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovome izbornom predmetu studenti se upoznaju sa različitim pojmovima „medij“ te metodama lingvističke analize primjenljive za pojedine medije te interpretacija lingvističkih analiza u odnosu na teme pojedinih tekstova				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Na primjerima novinskih tekstova i reklama koji obrađuju društveno brizantne teme sa njemačkog govornog područja, nastoje se pokazati relevantnost lingvističkih metoda za analize kulturno-socioloških fenomena. U ovome semestru primjeri za analizu su reklame				
Ishodi učenja	Kompetencije u primjeni lingvistike u analizi medija, jezika medija te medijske komunikacije Upoznavanje sa društveno-političkim kretanjima na njemačkom govornom području				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Definiranje zadatka i podjela tema i literature
2.	Metode analize – reklama
3.	Metode analize – struktura
4.	Metode analize – sadržaji i funkcija
5.	Tekst 1
6.	Tekst 2
7.	Tekst 3
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Izlaganje studenata i analiza
10.	Izlaganje studenata i analiza
11.	Izlaganje studenata i analiza
12.	Izlaganje studenata i analiza
13.	Izlaganje studenata i analiza
14.	Izlaganje studenata i analiza
15.	Izlaganje studenata i analiza

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminar, referati, zajednička analiza																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="480 891 1441 1261"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Referat</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>70</td> <td>70</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> Definiranjem teme, izbora literature, izlaganjem i seminarskim radom <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat	30	30	2.	Seminarski rad	70	70	3.				4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Referat	30	30																										
2.	Seminarski rad	70	70																										
3.																													
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Burger, Harald (2005): Mediensprache. WDG Posner, Robert (2008): Kultursemiotik. In: (Hrsg.) Nünning, Angsar / Nünning Vera. Einführung in die Kulturwissenschaft. Stuttgart: Metzler. S. 39-72. Schmitz, Ulrich (2015): Einführung in die Medienlinguistik. WBG.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Niehr, Thomas (2017): Handbuch Sprache und Politik</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija njemačkog jezika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	6	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 12-14 S: 10-12 Č: 15-16	
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber, Karima Elsayed			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2;		vježbe 2+1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet nudi uvid u historijski razvoj njemačkog jezika od izdvajanja germanskih jezika iz indoevropskih do 16. vijeka				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilje predmeta je upoznavanje studenta sa osnovnim tendencijama u razvoju njemačkog jezika, karakteristikama jezičkog i kulturnog razvoja. Predmet se sastoji iz predavanja (2 časa) jezičkih vježbi (2 časa) i vježbi iz kulturne historije na temu relevantnu za jezički razvoj (1 čas). Ocjenu se sastoji iz ocjene sa predavanja i ocjene iz vježbi kulturne historije.				
Ishodi učenja	Razumijevanje historijskog razvoja jezika, razumijevanje diahronije kao lingvističke metoda, razumijevanje osnovnih pravila analize jezika kroz njegov historijski razvoj sa naglaskom na njemačkom jeziku. Razumijevanje odnosa jezika, društva i kulture i njihove međuovisnosti te razumijevanje historijskih epoha kroz koje je prolazi njemačko društvo na primjerima jezičkih epoha				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodni čas
2.	Historijska lingvistika
3.	Tipologija i podjela jezika Germanski jezici
4.	Germani i osnovne jezičke karakteristike germanskih jezika
5.	Goti i gotski jezik
6.	Goti i gotski jezik
7.	Počeci njemačkog jezika – podjela njemačkog jezika
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Althochdeutsch
10.	Althochdeutsch
11.	Mittelhochdeutsch
12.	Mittelhochdeutsch
13.	Mittelhochdeutsch
14.	Frühneuhochdeutsch
15.	Frühneuhochdeutsch

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Seminarski samostalan rad, predavanja i vježbe na tekstu																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Ocjena se formira na osnovu bodova iz lektorskih vježbi i bodova za završnog ispita:</p> <table border="1" data-bbox="480 824 1442 1193"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Vježbe kod lektora</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Krajnji ispit</td> <td>60</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Lektorske vježbe</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Vježbe kod lektora	30	30	2.	Krajnji ispit	60	60	3.	Lektorske vježbe	10	10	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Vježbe kod lektora	30	30																										
2.	Krajnji ispit	60	60																										
3.	Lektorske vježbe	10	10																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																												

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Braune/Ebbinhhaus: Gotische Grammatik. Stedje, Astrid (2010): Deutsche Sprache gestern und heute. UTB.</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i> Ernst, Peter (2010): Deutsche Sprachgeschichte. UTB</p>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Historija jezika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	
Ciklus studija	MA	Semestar	3	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave i vježbi analizira se kulturna povjest Njemačke i Austrije na primjerima historijskih relevantnih tekstova počevši od tekstova Martina Luthera pa do modernih političkih proglašenja u parlamentarnim demokratijama. Na vježbama se uvježbava rad sa historijskim rječnicima njemačkog jezika za šta se piše kraći poredbeni domaći rad.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je kulturnohistorijska analiza tekstova na njemačkom jeziku od 16. stoljeća odnosno Reformacije do modernog demokratskog njemačkog i austrijskog društva.				
Ishodi učenja	Razmijevanje kulturne historije zemelja njemačkog govornog područja u kontekstu razvoja jezika i njegove upotrebe				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodni čas
2.	Jezik i društvo
3.	Pojam povijesnog značenja
4.	Dijahronijska semantika
5.	Historijske novine – primjer 1
6.	Historijske novine – primjer 2
7.	Historijske novine – primjer 3
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Zajednička analiza
10.	Referat 1
11.	Referat 2
12.	Referat 3
13.	Referat 4
14.	Referat 5
15.	Diskusija
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 344 1425 748"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Referat i aktivnost na času i na vježbama / Domaći rad</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	50	50	2.	Referat i aktivnost na času i na vježbama / Domaći rad	50	50	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Seminarski rad	50	50																																		
2.	Referat i aktivnost na času i na vježbama / Domaći rad	50	50																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Eggers, Hansa (1965): Deutsche Sprachgeschichte. Rororo.</p> <p>Stedje, Astrid (2010): Deutsche Sprache gestern und heute. UTB.</p> <p>http://www.woerterbuchnetz.de/cgi-bin/WBNetz/setupStartSeite.tcl</p>																																				

	<i>Dodatna</i>
Napomene	Nastava se sastoji iz pojedinačnih, naizmjeničnih izlaganja studenata, pojedinačno ili u grupama, te završnog domaćeg na izabranu temu i ocjenu iz lektorskih vježbi.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u lingvistiku				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	2	Ak. godina	23/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 14-16 S: 10-12 Č: 13-14	
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanje 2, vježbe 2+2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na ovome izbornom predmetu studenti se upoznaju sa osnova lingvistike kao nauke</p> <p>Predmet Uvod u lingvistiku se sastoji iz tri dijela: predavanja (Smailagić), vježbe iz lingvistike i jezičke vježbe (Schönemann). O pojedinostima će studenti biti upoznati na prvom času.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U toku predavanja studenti koriste obaveznu literaturu, a predviđene teme dužni su prije nastave prostudirati samostalno. Vježbe iz lingvistike su zamišljene tako da studenti na zadane teme drže referate pojedinačno ili u paru, da o tim temama diskutuju na času te da uz dogovor sa saradnicima predaju domaći rad na teme svoga referata i/ili portfolio.				
Ishodi učenja	Studenti uče raditi sa lingvističkom literaturom, pisanje prezentacija na zadate teme, osnovno lingvističke pojmove i metode analize te lingvističke discipline				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod: Šta je jezik? Šta je lingvistika?
2.	Jezički elementi i jezička pravila
3.	Morfemi i vrste morfema
4.	Morfemi i vrste morfema
5.	Kombiniranje morfema
6.	Rečenični konstituenti i njihova podjela
7.	Kombiniranje rečeničnih konstituenata
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Kongruencija
10.	
11.	Rekcija Valencija
12.	Tekst – funkcije tekstova
13.	Struktura teksta
14.	Intertekstualnost
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

--	--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja, referati, domaći rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 65%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 15%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Referat / SeminarSKI / Vježbe</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Test</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definiranjem teme, izbora literature, izlaganjem i seminarSKIM radom • Test: teorija plus analiza <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat / SeminarSKI / Vježbe	50	50	2.	Test	50	50	3.				4.				5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Referat / SeminarSKI / Vježbe	50	50																																		
2.	Test	50	50																																		
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo</p>																																				

	<i>Dodatna</i> Zavisno od teme
Napomene	Sastavni dio testa su četiri eliminatorna pitanja koja-su uvjet da se položi čitav test. Studenti će biti upoznati sa tim pitanjima i ona se u toku semestra više puta jasno tematiziraju i objašnjavaju. <ul style="list-style-type: none">● Na ispit se može izaći nakon položenog kolokvija iz jezičkih vježbi● Budući da je plagiranje bilo kojeg tipa prevara, ono će biti sankcionirano zabranom izlaska studenta na ispit u ovoj školskoj godini.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u sintaksu				
Šifra/kod		Status obavezni	O	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	3	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Uvod u lingvistiku, Morfologija 1, Morfologija 2				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Karima Elsayed, Verena Gruber, Nedim Livnjak			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 / vježbe 8				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U toku nastave studenti uči o rečenici kao jezičkom elementu				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Zadatak ovog predmeta je usvajanje znanja iz lingvističke analize rečenice				
Ishodi učenja	Razumijevanje lingvistike i njene primjene u analizi rečenice				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod

2.	Rečenične relacije: kongruencija, rekcija,
3.	Rečenične forme: NP, VP, AdjP, AdvP, PP
4.	Sintaksičke funkcije NP: NPnom, NPgen
5.	Sintaksičke funkcije NP: NPdat, Npakk
6.	Sintaksičke funkcije PP: primarni prijedlozi
7.	Sintaksičke funkcije PP: sekundarni prijedlozi
8.	UVOD U COSMAS (DeReKo) priprema za Seminarski rad
9.	Sintaksičke funkcije AdjP i AdvP
10.	Sintaksičke funkcije VP
11.	Sintaksičke funkcije VP
12.	Sintaksičke funkcije VP
13.	Rečenični adverbijali (vielleicht i druge)
14.	Modalne partikule (ja, doch)
15.	Parenthese,
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja
nastave
(oblici i metode)

Tradicionalne i moderne uz samostalan rad i povremeno korištenje laptopa

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Test	80	80
2.	Seminarski rad	20	20
Ukupno: 100 bodova			100%

Nastava se sastoji iz predavanja i četiri vrste vježbi:

Uvjeti za izlazak na ispit su:

1. Položen predispitni kolokvij kod saradnika / Uvjeti kolokvija biće pojašnjeni na prvim časovima vježbi.

Uvjet za polaganje ispita:

1. Minimalno 50% bodova na pismenom ispitu
2. Minimalno 5 bodova iz seminarskog rada
3. Minimalno 55% od ukupnog broja svih bodova

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Napomena:

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

Skala ocjenjivanja

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan. sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar. ali sa značajnim nedostacima. nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove. nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F. FX) - ne zadovoljava minimalne uslove. manje od 55 bodova.

Literatura	<i>Obavezna</i> Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo
	<i>Dodatna</i>
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Valentna gramatika				
Šifra/kod		Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	
Ciklus studija	BA	Semestar	Ljetni	Ak. godina	24/25
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Svi lingvistički predmeti iz prethodnih semestara				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Smailagić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: vedad.smailagic@bih.net.ba Telefon:	Termin konsultacija	U: 12-14 S: 10-12 Č: 15-16	
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanje 2, vježbe 2+2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovome predmetu studenti se upoznaju osnovama teorije valencije kao lingvističke teorije te metodama i terminima njena analize				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet Valentna gramatika sastoji se iz tri dijela: predavanja (Smailagić), i vježbe (Livnjak). O pojedinostima će studenti biti upoznati na prvom času. U toku predavanja studenti koriste obaveznu literaturu, a predviđene teme dužni su prije nastave da samostalno prostudiraju. U toku vježbi studenti prema principima valentne gramatike analiziraju originalne književne, i novinske i druge tekstove.				
Ishodi učenja	Kompetencije u teoretskom promišljanju o jeziku i njegovoj strukturi, pisanje seminarskog rada, priprema i rad na korpusu. Lingvističke analize				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvod
2.	Pojam dependencije, rekcije i valencije
3.	Valentna gramatika
4.	Dopune
5.	Dopune
6.	Dodaci
7.	Dodaci
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Problemi valentne gramatike
10.	Promjena valencije
11.	Valentna gramatika i tekst
12.	Novinski tekstovi
13.	Zakonski tekstovi
14.	Tipovi valencije
15.	Pristupi u valentnim gramatikama
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Seminar, referati, zajednička analiza</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="480 757 1442 1160"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Usmeni ispit nakon položenog pismenog</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td>70</td> <td>70</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definiranjem teme, izbora literature, izlaganjem i seminarskim radom • Test: teorija plus analiza <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Usmeni ispit nakon položenog pismenog	30	30	2.	Test	70	70	3.				4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Usmeni ispit nakon položenog pismenog	30	30																										
2.	Test	70	70																										
3.																													
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima. nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove. manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Busch, A./Stenschke, O. Germanistische Linguistik. gnv. Tübingen. Smailagić, Vedad (2013): Uvod u lingvistiku. Institut za jezik. Sarajevo</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Zavisno od teme</p>
Napomene	<ul style="list-style-type: none"> • Na ispit se može izaći nakon položenog kolokvija iz jezičkih vježbi.

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u tehnike naučnog rada				
Šifra/kod	FIL GER 250	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	prvi	Semestar	četvrti	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik (Vježbe)	Ime i prezime	Karima Elsayed, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti se upoznaju sa osnovnim pravilima i tehnikama pisanja seminarskog rada, uče kako da prikupe literaturu, kako da ispravno citiraju i navode literaturu korištenu za pisanje rada.</p> <p>Na vježbama se uvježbavaju jezičke vještine: čitanje (razumijevanje pisanih tekstova), slušanje (razumijevanje govora na stranom jeziku), pisanje (izražavanje ideja i stavova u pisanom obliku), govor (usmeno izražavanje stavova na stranom jeziku). Za vježbe se koriste naučni tekstovi iz lingvistike.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da samostalno napiše seminarski rad.
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pokazati razumijevanje naučnoistraživačkih načela, - prikupiti, obraditi i kritički procijeniti informacije iz različitih izvora, - kritički analizirati temeljne aspekte jezične upotrebe u pismenom i usmenom izražavanju. - ispravno citirati korištenu literaturu, - koristiti naučni stil. - samostalno napisati seminarski rad.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Vrste radova; Određivanje teme i obima rada
2.	Vremenski plan rada
3.	Citiranje
4.	Literatura
5.	Argumentiranje
6.	Prikupljanje podataka; Korištenje računara i interneta
7.	Korpus
8.	Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)
9.	Analiza korpusa
10.	Analiza korpusa
11.	Koncept rada
12.	Pisanje rada
13.	Elementi rada
14.	Stil
15.	Provjera znanja (pisanje i govor)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik rada. <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja. 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 808 1430 1133"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Provjera znanja (pisanje i govor)</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje; pisanje i govor): Na ovim testovima (u 8. i 15. sedmici nastave) provjeravaju se jezičke vještine koje se uvježbavaju na vježbama: čitanje (razumijevanje pisanih tekstova), slušanje (razumijevanje govora na stranom jeziku), pisanje (izražavanje ideja i stavova u pisanom obliku), govor (usmeno izražavanje stavova na stranom jeziku). Tekstovi koji se koriste su naučni tekstovi iz lingvistike. • Završni/popravni/dodatni ispit: seminarski rad na temu iz germanističke lingvistike, koju će dogovoriti sa predmetnom nastavnicom, studenti su obavezni predati u terminu ispita. Za pozitivnu konačnu ocjenu potrebno je osvojiti najmanje 27,5 bodova za seminarski rad, a zbir svih osvojenih bodova za ovaj predmet treba da iznosi minimalno 55 od 100 bodova. • Seminarski rad se boduje na sljedeći način: <ul style="list-style-type: none"> - Rad nije napisan ili ne zadovoljava ni formalne kriterije. = 0 – 27 bodova - Rad djelimično zadovoljava formalne kriterije. = 27.5 - 32 bodova - Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. = 32.5 – 37 boda - Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni manji nedostaci na sadržajnom planu. = 37.5 – 42 bodova - Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)	25	25%	2.	Provjera znanja (pisanje i govor)	25	25%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Provjera znanja (čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje)	25	25%																		
2.	Provjera znanja (pisanje i govor)	25	25%																		
3.	Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	<p>gramatičke i pravopisne pogreške. = 42,5 – 47 boda -</p> <p>- Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno tačan. = 47,5 – 50 bodova</p> <p>Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti provjerama znanja u 8. i 15. sedmici, te napisati seminarski rad i predati ga u terminima ispita.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>https://ff.unsa.ba/index.php/bs/oglasna-ploca-ger/344-upute-za-pisanje-seminarskog-rada</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Albert, Ruth; Marx, Nicole (2014): Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung. Anleitung zu quantitativen Studien von der Planungsphase bis zum Forschungsbericht. Tübingen: Narr.</p> <p>Albert, Ruth; Marx, Nicole (2017): 7 wichtige Punkte für einen erfolgreichen Start ins Thema. Empirisches Arbeiten in Linguistik und Sprachlehrforschung. Tübingen: Narr.</p> <p>Wördenweber, Martin (2019): Leitfaden für wissenschaftliche Arbeit. Praktikums-, Seminar-, Bachelor- und Masterarbeiten sowie Dissertationen. Berlin: Erich Schmidt Verlag.</p>
Napomene	<p>Napomena:</p> <p>Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, ali još nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra.</p>

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Teorija prevođenja				
Šifra/kod	FIL GER 510	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	treći	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački i b, h, s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			Prema rasporedu na oglasnoj ploči
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Karima Elsayed, MA			Kontakt podaci
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: Telefon: 253 259	Termin konsultacija		

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sata
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Obrađuju se historija teorije prevođenja, osnovni pojmovi teorije prevođenja, studenti se upoznaju sa vrstama i oblicima prevođenja, uvježbava se konsektivno prevođenje.</p> <p>Previde se pravni tekstovi u oba smjera.</p>
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz teorije prevođenja; osposobljavanje studenta za konsektivno prevođenje manje kompleksnih sadržaja i pismeno prevođenje pravnih tekstova iz odabranih pravnih oblasti.
Ishodi učenja	<p>Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dati historijski pregled razvoja nauke o prevođenju, - prepoznati vrste prevođenja, - ispravno koristiti pomagala i resurse u procesu prevođenja, - prevoditi usmeno manje kompleksne sadržaje (konsektivno prevođenje), - prevoditi pismeno pravne tekstove u oba smjera iz pravnih oblasti koje su se uvježbavale na nastavi.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Historija prevođenja
2.	Relativistički orijentisane teorije
3.	Univerzalistička teorija prevođenja
4.	Razumijevanje i analiza teksta
5.	Ekvivalentnost
6.	Problemi prilikom prevođenja
7.	Pragmatička dimenzija prevođenja
8.	Pisanje naučnog rada iz translatologije
9.	Kreativnost prilikom prevođenja
10.	Literarno prevođenje
11.	Pripreme za prevođenje stručnih tekstova
12.	Komunikacijska kompetencija
13.	Usmeno prevođenje
14.	Konsekutivno prevođenje
15.	Konsekutivno prevođenje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda. 																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 846 1426 1025"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Zadaci na vježbama</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zadaci na vježbama obuhvataju prezentaciju (maksimalan broj bodova 10), pismeni zadatak (maksimalan broj bodova 20) i konverzaciju (maksimalan broj bodova 20 bodova). • Završni/popravni/dodatni ispit obuhvata teoriju i prijevod. Maksimalan broj bodova za pitanja iz teorije iznosi 20, a prevode se po jedan tekst sa njemačkog i na njemački za šta studenti mogu maksimalno osvojiti 30 bodova. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze (seminarski rad) iznosi minimalno 55. <p>Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitima kao i napisati seminarski rad.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Zadaci na vježbama	50	50%	2.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Zadaci na vježbama	50	50%														
2.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i> Koller, Werner (2011): Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: Narr.</p>																

	<p>Mešić, Sanela (2023): Pragmatische Dimension beim Übersetzen von juristischen Fachtextsorten. Tešanj: Planjax.</p> <p>Stolze, Radegundis (2005): Übersetzungstheorien. Eine Einführung. Tübingen: Narr.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Mešić, Sanela (2019): <i>Substantivische Determinativkomposita in der juristischen Fachsprache und ihre Entsprechungen im Bosnischen</i>. In: Krevs Birk, Uršula (ur.): <i>Linguistica 2019. Sonderband: Festschrift für Siegfried Heusinger zum 85. Geburtstag</i>. Ljubljana. Str. 197-207.</p> <p>Mešić, Sanela (2020): <i>Glagoli haben/sein + zu + inifinitiv u Zakonu o krivičnom postupku Savezne Republike Njemačke i njihovi prijevodni ekvivalenti</i>. U: <i>Sarajevski filološki susreti V. Zbornik radova (knjiga I)</i>. Sarajevo: Bosansko filološko društvo. Str. 123-139.</p> <p>Mešić, Sanela (2021): <i>Der Sprechakt „Grüßen“ in den aus dem Deutschen ins Bosnische übersetzten Dramen „Das weite Land“ und „Professor Bernhardi“ von Arthur Schnitzler</i>. U: Philipp, H./Stangl, T./Weber, B./Wellner, J. (Hrsg.): <i>Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. DiMOS-Füllhorn Nr. 5</i>. Regensburg: Universität Regensburg. Str. 238-256.</p> <p>Mešić, Sanela (2022): Kulturvermittlung durch Übersetzung am Beispiel des Romans <i>Uhvati zeca</i> von Lana Bastašić. U: <i>trans-kom 15 [1]</i>. Str. 80-97. http://www.trans-kom.eu/bd15nr01/trans-kom_15_01_05_Mesic_Kulturvermittlung.20220705.pdf</p> <p>Mešić, Sanela (2022): Hotspots und Hotwords in den ins Deutsche übersetzten Erzählungen über Mostar von Hamza Humo. U: Hrustić, M./Mešić, S. (ur.): <i>Sprach- und Kultur(ver)mittlung</i>. Sarajevo: Germanistenverband in Bosnien-Herzegowina. Str. 143-164.</p> <p>Mešić, Sanela (2023): Zur Übersetzung von Turzismen aus dem Bosnischen ins Deutsche am Beispiel des Romans <i>Grozdanic kikat</i> von Hamza Humo. U: <i>Alman Dili ve Edebiyati Dergisi – Studien zur deutschen Sprache und Literatur</i> 49. Str. 225-248. (https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/2930418)</p>
Napomene	<p>Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.</p>

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Sociolingvistika				
Šifra/kod	FIL GER 381	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	prvi	Semestar	šesti	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja -; seminar 2 sata; vježbe -
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se upoznaju sa osnovnim pojmovima iz sociolingvistike, sa sociolingvističkim teorijama i metodama empirijskog istraživanja, te sa funkcionalnim stilovima, osobinama pisanog i govornog jezika.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz sociolingvistike, da ih može definisati i da napiše seminarski rad iz sociolingvistike koristeći metode empirijskog istraživanja koje su se izučavale na nastavi.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> - ispravno koristiti pojmove iz sociolingvistike, - definisati pojmove iz sociolingvistike, - napisati seminarski rad na temu iz sociolingvistike.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Historija germanističke sociolingvistike
2.	Predmet istraživanja
3.	O metodama empirijske sociolingvistike

4.	Višejezičnost
5.	Višejezičnost
6.	Jezične biografije
7.	Sociogramatika njemačkog jezika
8.	Ponavljjanje
9.	Funkcionalni stilovi
10.	Osobine govornog i pisanog jezika
11.	Dijalekt
12.	Jezik i spol
13.	Jezik mladih
14.	Sociolingvistika i frazeologija
15.	Sociolingvistika i frazeologija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik rada. <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu,
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja. 																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Aktivnost na nastavi</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p style="margin-left: 40px;">Seminarski rad se boduje na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rad nije napisan ili ne zadovoljava ni formalne kriterije. = 0 – 27 bodova • Rad djelimično zadovoljava formalne kriterije. = 27,5 - 32 bodova • Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. = 32,5 – 37 boda • Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni manji nedostaci na sadržajnom planu. = 37,5 – 42 bodova • Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške. = 42,5 – 47 boda • Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno tačan. = 47,5 – 50 bodova <ul style="list-style-type: none"> • Aktivnost se boduje na sljedeći način: <ul style="list-style-type: none"> • neredoviti dolasci = 0 bodova • redoviti dolasci bez aktivnosti = 10 bodova • aktivnost samo na poticaj nastavnika = 20 bodova • aktivnost bez poticaja nastavnika u zadanim zadacima = 30 bodova • samoinicijativna aktivnost = 40 bodova • samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom = 50 bodova • Završni/popravni/dodatni ispit: Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze (seminarski rad i aktivnost na nastavi) iznosi minimalno 55. <p>Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitu kao i napisati seminarski rad. Kako bi nadoknadili bodove za aktivnost, uradit će jednu domaću zadaću.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi	50	50%	2.	Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)													
1.	Aktivnost na nastavi	50	50%														
2.	Završni/popravni/dodatni ispit (seminarski rad)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p>																

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Löffler, Heinrich (2016): <i>Germanistische Soziolinguistik</i>. Berlin: Erich Schmidt Verlag. • Neuland, Eva (2023): <i>Soziolinguistik der deutschen Sprache. Eine Einführung</i>. Tübingen: Narr Francke. • Spitzmüller, Jürgen (2022): <i>Soziolinguistik. Eine Einführung</i>. Berlin: Springer-Verlag. • Veith, H. Werner (2005): <i>Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch</i>. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
Literatura	<p><i>Dodatna</i></p> <p>- Mešić, Sanela (2016): <i>Neologismen und besondere syntaktische Strukturen in den Jugendzeitschriften BRAVO, BRAVO GiRL! und Mädchen</i>. U: Sprache – Kommunikation – Kultur. Soziolinguistische Beiträge. Band 19. Jugendsprache in Schule, Medien und Alltag. Frankfurt am Main: Peter Lang. Str. 351-364.</p> <p>- Mešić, Sanela (2018): <i>Fremdwörter in der Jugendsprache vor 20 Jahren und heute</i>. U: Jugendsprachen. Aktuelle Perspektiven internationaler Forschung. Berlin/Boston: De Gruyter. Str. 443-454.</p> <p>- Mešić, Sanela/Tokić, Ivica (2020): <i>Sprachbiografien der Germanistikstudierenden an den Universitäten Sarajevo und Tuzla</i>. In: Marinčić, S./Mešić, S. (ur.) (2020): <i>Deutsch in Südosteuropa: Rück- und Ausblicke</i>. Mostar: Sveučilište u Mostaru, Filozofski fakultet. Str. 97-113.</p> <p>- Mešić, Sanela/Spahić, Edina (2021): <i>Đavo nije samo u detaljima: kontrastivna lingvokulturološka studija</i>. Sarajevo: Dobra knjiga.</p> <p>- Mešić, Sanela (2021): <i>Phraseologismen in Webtexten für Jugendliche</i>. U: Bergerová, H./Lüger, H.-H./Schuppener, G. (ur.): <i>Aussiger Beiträge 15. Germanistische Schriftenreihe aus Forschung und Lehre. Phraseologie im digitalen Zeitalter – Neue Fragestellungen, Methoden und Analysen</i>. Praesens Verlag. S. 241-258.</p> <p>- Mešić, Sanela (2023): <i>Etnokulturni stereotipi u frazemima njemačkoga jezika</i>. U: Šehović, A. (ur.): <i>Etnokulturni stereotipi u slavenskim, germanskim, romanskim i orijentalnim jezicima: sličnosti i razlike u percepciji Drugoga</i>. Sarajevo: Slavistički komitet. Str. 185-205. (https://slavistickikomitet.ba/wp-content/uploads/2023/12/Zbornik-Etnokulturni-stereotipi-elektronsko-izdanje.pdf)</p>
Napomene	<p>Napomena : Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su na početku semestra javiti se predmetnom nastavniku.</p>

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pragmatika				
Šifra/kod	FIL GER 480	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevođenja njemački i b, h, s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			Prema rasporedu na oglasnoj ploči
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija		

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 2 sata
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovni pojmovi iz pragmatike, te se rješavaju zadaci iz pragmatike. Na vježbama se prevode tekstovi o pragmatici i drugi stručni tekstovi sa njemačkog i na njemački jezik.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno koristi pojmove iz pragmatike, da ih može definisati i rješavati zadatke iz pragmatike, te da prevodi lingvističke i druge vrste stručnih tekstova.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> - definisati pojmove iz pragmatike, - primijeniti definicije prilikom rješavanja zadataka iz pragmatike, - prevesti tekst o pragmatici sa njemačkog jezika, - prevoditi stručne tekstove sadržajno slične onima koji su se uvježbavali na nastavi sa njemačkog i na njemački jezik.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Šta je pragmatika?
2.	Govorni činovi
3.	Implikatura

4.	Presupozicija
5.	Deixis
6.	Anafora
7.	Konverzacijske maksime
8.	Ponavljjanje
9.	Pragmatika i leksikon
10.	Pragmatika i sintaksa
11.	Pragmatika i semantika
12.	Analiza razgovora
13.	Vrsta rečenice i rečenični modus
14.	Kontrastivna i interkulturalna pragmatika
15.	Pragmatika i učenje jezika
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metoda demonstracije. - metoda praktičnih radova.
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda. 																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 533 1425 748"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Domaći zadatak (vježbe)</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Domaći zadatak (predavanja)</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Domaći zadatak: Tokom semestra studenti će za domaći zadatak prevesti tri teksta koje će nastavnica pregledati i ocijeniti (maksimalan broj bodova po tekstu: 10), te će uraditi četiri zadatka iz pragmatike (maksimalan broj bodova po zadatku: 5) koje će ocijeniti nastavnik. • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata teoriju i prijevod. Maksimalan broj bodova za pitanja iz teorije iznosi 30, a prevode se po jedan tekst sa njemačkog i na njemački za šta studenti mogu maksimalno osvojiti 20 bodova. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze (domaći zadatak) iznosi minimalno 55. <p>Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitima kao i uraditi domaći zadatak.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Domaći zadatak (vježbe)	30	30%	2.	Domaći zadatak (predavanja)	20	20%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Domaći zadatak (vježbe)	30	30%																		
2.	Domaći zadatak (predavanja)	20	20%																		
3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez greškama ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Ehrhardt, Claus/Heringer, Hans Jürgen (2011): <i>Pragmatik</i>. Paderborn: Wilhelm Fink.</p> <p>Heringer, Hans Jürgen (2017): <i>Interkulturelle Kommunikation</i>. 5. Auflage. Tübingen: A. Francke Verlag.</p> <p>Meibauer, Jörg (2001): <i>Pragmatik: eine Einführung</i>. Tübingen: Stauffenburg.</p> <p>Mešić, Sanela (2023): <i>Pragmatische Dimension beim Übersetzen von juristischen Fachtextsorten</i>. Tešanj: Planjax.</p>																				

	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Mešić, Sanela (2016): <i>Modalpartikeln und Satzmodi in Bundestagsreden</i>. U: <i>Primenjena lingvistika 17</i>. Beograd, Novi Sad: Društvo za primenjenu lingvistiku Srbije. Str. 55-64.</p> <p>Mešić, Sanela (2017): <i>Pragmatische funktionen modalne partikule doch i rečenični modus</i>. Tešanj: Planjax.</p> <p>Mešić, Sanela (2018): <i>Upotreba njemačkih modalnih partikula denn, doch i ja u zavisnim rečenicama i njihovi prijevodni ekvivalenti u bosanskom jeziku</i>. U: <i>Sarajevski filološki susreti IV. Zbornik radova (knjiga I)</i>. Sarajevo: Bosansko filološko društvo. Str. 137-154.</p> <p>Mešić, Sanela (2021): <i>Der Sprechakt „Grüßen“ in den aus dem Deutschen ins Bosnische übersetzten Dramen „Das weite Land“ und „Professor Bernhardt“ von Arthur Schnitzler</i>. U: Philipp, H./Stangl, T./Weber, B./Wellner, J. (Hrsg.): <i>Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa. DiMOS-Füllhorn Nr. 5</i>. Regensburg: Universität Regensburg. Str. 238-256.</p> <p>Mešić, Sanela/Spahić, Edina (2021): <i>Davo nije samo u detaljima: kontrastivna lingvokulturološka studija</i>. Sarajevo: Dobra knjiga.</p> <p>Mešić, Sanela (2022): <i>Kulturvermittlung durch Übersetzung am Beispiel des Romans Uhvati zeca von Lana Bastašić</i>. U: <i>trans-kom 15 [1]</i>. Str. 80-97. http://www.trans-kom.eu/bd15nr01/trans-kom_15_01_05_Mesic_Kulturvermittlung.20220705.pdf</p> <p>Mešić, Sanela (2022): <i>Hotspots und Hotwords in den ins Deutsche übersetzten Erzählungen über Mostar von Hamza Humo</i>. U: Hrutić, M./Mešić, S. (ur.): <i>Sprach- und Kultur(ver)mittlung</i>. Sarajevo: Germanistenverband in Bosnien-Herzegowina. Str. 143-164.</p>
Napomene	<p>Napomena : Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit, obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.</p>

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Morfologija njemačkog jezika 2				
Šifra/kod	FIL GER 111	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	10
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevodenja njemački i b, h, s				
Nastavnik (Predavanja)	Ime i prezime	Prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik (Vježbe)	Ime i prezime	Nedim Livnjak, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: nedim.livnjak@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Kontakt podaci	
Saradnik	Ime i prezime	Karima Elsayed, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Kontakt podaci	
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 8 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na predavanjima se obrađuju osnovne karakteristike pojedinih vrsta riječi u njemačkom jeziku. Detaljno se obrađuju imenice i njihove glavne karakteristike (podjela, rod, broj i padež imenica; deklinacija imenica), član (upotreba određenog, neodređenog i nultog člana), pridjevi (pridjevska deklinacija, deklinacija poimeničenih pridjeva i participa, komparacija pridjeva), zamjenice (lične, povratne, prisvojne, pokazne, upitne, odnosne, neodređene), brojevi, prilozi, partikule, prijedlozi i veznici.</p> <p>Vježbe se dijele na četiri vrste vježbi po dva sata sedmično. Na jednoj vrsti vježbi uvježbava se morfološka analiza različitih tekstova na njemačkom jeziku. Na drugoj vrsti vježbi uvježbavaju se gramatička pravila. Na trećoj vrsti vježbi</p>

	prevode se prosto proširene rečenice na njemački jezik; te se i na taj način uvježbavaju gramatička pravila. Četvrta vrsta vježbi su jezične vježbe koje izvodi izvorni govornik. Vježba se čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje, pisanje i konverzacija.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno primjenjuje različita morfološka pravila i da formuliše gramatički ispravne rečenice na njemačkom jeziku.
Ishodi učenja	Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> - prepoznati vrste riječi, - odrediti osobine svih vrsta riječi u svakoj rečenici, - definirati osnovne pojmove iz morfologije, - ispravno deklinirati imenice, zamjenice i pridjeve, - prevesti kraći odlomak teksta sa njemačkog jezika, - prevesti prosto proširenu rečenicu na njemački jezik, - upotrijebiti uvježbanu leksiku i gramatička pravila prilikom pisanja sastava na zadatu temu na njemačkom jeziku.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Imenice; Podjela imenica na osnovu značenja; Rod imenica
2.	Broj imenica; Padeži
3.	Deklinacija imenica
4.	Deklinacija imenica
5.	Deklinacija imenica; Član
6.	Član; Pridjevi
7.	Deklinacija pridjeva
8.	Deklinacija pridjeva
9.	Komparacija pridjeva; Zamjenice; Lične zamjenice; Povratne zamjenice
10.	Prisvojne zamjenice; Pokazne zamjenice
11.	Upitne zamjenice; Relativne zamjenice; Neodređene zamjenice
12.	Brojevi; Prilozi

13.	Prijedlozi; Veznici; Partikule
14.	Poredbene partikule; Modalne partikule
15.	Ponavljanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik rada. <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda. 																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 1496 1428 1787"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Sastavi (1 i 2) i portfolio za gramatičke i jezičke vježbe</td> <td>30</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na vježbama prevođenja</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na vježbama analize</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Domaći zadaci i portfolio: u toku semestra studenti će za domaću zadaću ili na času napisati dva sastava. Njihov zadatak će biti da u tim sastavima upotrijebe određene oblike ili vrste riječi koji su se uvježbavali na nastavi. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Sastavi (1 i 2) i portfolio za gramatičke i jezičke vježbe	30	40%	2.	Aktivnost na vježbama prevođenja	10	10%	2.	Aktivnost na vježbama analize	10	10%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Sastavi (1 i 2) i portfolio za gramatičke i jezičke vježbe	30	40%																						
2.	Aktivnost na vježbama prevođenja	10	10%																						
2.	Aktivnost na vježbama analize	10	10%																						
3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>Za svaku zadaću moguće je osvojiti maksimalno 10 bodova. Zadaća će se pisati olovkom. Nakon što lektor ispravi zadaću, studenti će napisati ispravku. Mogu dobiti i dodatne zadatke za konstrukcije za koje se u sastavu ispostavi da ih nisu savladali. Maksimalno 10 bodova studenti će dobiti za portfolio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Završni/popravni/dodatni ispit obuhata zadatke iz gramatike, prijevod rečenica, morfološku analizu i teoriju. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze iznosi minimalno 55. <p>Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradnicima na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitu kao i izvršiti predispitne obaveze (domaći zadaci i portfolio, zadatak u okviru jezičnih vježbi).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • DUDEN 4 (2009): Die Grammatik. Mannheim: Dudenverlag. <p>ili</p> <ul style="list-style-type: none"> • Engel, Ulrich (2004): Deutsche Grammatik. München: IUDICIUM. <p>ili</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fandrych, Christian; Thurmair, Maria (2021): Grammatik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Berlin: Erich Schmidt Verlag. <p>ili</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helbig, Gerhard; Buscha, Joachim (1998): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Langenscheidt. <p>ili</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zilić, Erminka (2009): Morphologie der deutschen Gegenwartssprache. Sarajevo: Filozofski fakultet. <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mešić, Sanela (2016): Neologismen und besondere syntaktische Strukturen in den Jugendzeitschriften BRAVO, BRAVO GiRL! und Mädchen. U: Sprache -- Kommunikation – Kultur. Soziolinguistische Beiträge. Band 19. Jugendsprache in Schule, Medien und Alltag. Frankfurt am Main: Peter Lang. Str. 351-364. • Mešić, Sanela (2017): Pragmatičke funkcije modalne partikule doch i rečenični modus. Tešanj: Planjax. • Mešić, Sanela (2017): Der Gebrauch von als und seine Entsprechungen im Bosnischen. Tešanj: Planjax. • Mešić, Sanela (2018): Fremdwörter in der Jugendsprache vor 20 Jahren und heute. U: Jugendsprachen. Aktuelle Perspektiven internationaler Forschung. Berlin/Boston: De Gruyter. Str. 443-454. • Mešić, Sanela (2019): Substantivische Determinativkomposita in der juristischen Fachsprache und ihre Entsprechungen im Bosnischen. In: Linguistica LIX. Znanstvena založba Filozofske fakultete: Ljubljana. S. 197-208.

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Morfologija njemačkog jezika I				
Šifra/kod	FIL GER 110	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	10
Ciklus studija	prvi	Semestar	prvi	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački; na vježbama prevodenja njemački i b, h, s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Sanela Mešić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: sanela.mesic@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik	Ime i prezime	Nedim Livnjak, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 238 E-mail: nedim.livnjak@ff.unsa.ba Telefon: 253 106	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik	Ime i prezime	Karima Elsayed, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	
Saradnik	Ime i prezime	Verena Gruber, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 245 E-mail: Telefon: 253 259	Termin konsultacija	Prema rasporedu na oglasnoj ploči	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; seminar -; vježbe 8 sati
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se obrađuju osnovne karakteristike pojedinih vrsta riječi u njemačkom jeziku. Akcenat je na glagolu kao najkompleksnijoj vrsti riječi. Vježbe se dijele na četiri vrste vježbi. Na jednoj vrsti vježbi prevode se prostore rečenice na njemački jezik, na drugoj vrsti vježbi uvježbava se morfološka analiza. Na trećoj vrsti vježbi uvježbavaju se gramatička pravila. Jezičke vježbe su četvrta vrsta vježbi i vježba se čitanje i razumijevanje, slušanje i razumijevanje, pisanje i konverzacija.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj jeste osposobljavanje studenta da ispravno primjenjuje različite oblike glagola i da koristeći različite oblike glagola formuliše gramatički ispravne rečenice na njemačkom jeziku.

Ishodi učenja	<p>— Nakon uspješno završenog semestra studenti će biti u stanju: —</p> <ul style="list-style-type: none"> - prepoznati vrste riječi, - odrediti osobine glagola u svakoj rečenici, - definirati osnovne pojmove iz morfologije, - konjugirati glagole kroz <u>sva</u> vremena u njemačkom jeziku, - pretvoriti rečenicu u aktivu u rečenicu u pasivu i obrnuto, - pretvoriti rečenicu u indikativu u rečenicu u konjunktivu i obrnuto, - ispravno koristiti pomoćne i modalne glagole, - prevesti prosto proširenu rečenicu na njemački jezik, - upotrijebiti uvježbanu leksiku i gramatička pravila prilikom pisanja sastava na zadatu temu na njemačkom jeziku.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Morfologija, morfem, vrste riječi
2.	Podjela glagola na osnovu morfološkog kriterija
3.	Konjugacija
4.	Vremena
5.	Genus verbi
6.	Genus verbi
7.	Genus verbi
8.	Modus
9.	Modus
10.	Pomoćni i modalni glagoli
11.	Modalni glagoli u širem smislu
12.	Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija
13.	Podjela glagola na osnovu sintaksičkih kriterija

14.	Tvorba glagola
15.	Ponavljjanje
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - frontalna nastava, - grupni oblik rada, - rad u parovima, - individualni oblik nastave. <p>Metode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - metoda demonstracije, - metoda praktičnih radova, - metoda pisanja i pismenih radova, - metoda čitanja i rada na tekstu, - metoda razgovora, - metoda usmenog izlaganja, - gramatičko-prijevodna metoda. 																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="467 1361 1433 1653"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Sastavi i portfolio za gramatičke i jezičke vježbe</td> <td>30</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na vježbama prevođenja</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na vježbama analize</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni/popravni/dodatni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Domaći zadaci i portfolio: u toku semestra studenti će za domaću zadaću ili kao zadatke na času napisati dva sastava. Njihov zadatak će biti da u tim sastavima upotrijebe određene oblike ili vrste glagola koji su se uvježbavali na nastavi. Za svaku zadaću moguće je osvojiti maksimalno 10 bodova. Zadaća će se pisati olovkom. Nakon što lektor ispravi zadaću, studenti će napisati ispravku. Mogu dobiti i dodatne zadatke za konstrukcije za koje se u sastavu ispostavi da ih nisu savladali. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Sastavi i portfolio za gramatičke i jezičke vježbe	30	40%	2.	Aktivnost na vježbama prevođenja	10	10%	2.	Aktivnost na vježbama analize	10	10%	3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Sastavi i portfolio za gramatičke i jezičke vježbe	30	40%																						
2.	Aktivnost na vježbama prevođenja	10	10%																						
2.	Aktivnost na vježbama analize	10	10%																						
3.	Završni/popravni/dodatni ispit	50	50%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						

	<p>Maksimalno 10 bodova studenti će dobiti za portfolio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Završni/popravni/dodatni ispit obuhvata zadatke iz gramatike, prijevod rečenica (poznata leksika), morfološku analizu (na poznatom tekstu) i teoriju. Za pozitivnu ocjenu potrebno je osvojiti minimalno 27,5 bodova na ispitu, te da zbir ovih bodova i bodova za predispitne obaveze iznosi minimalno 55. <p>Vanredni studenti su obavezni javiti se predmetnom nastavniku i saradnicima na početku semestra. Obavezni su pristupiti ispitu kao i izvršiti predispitne obaveze (domaći zadaci i portfolio, zadatak u okviru jezičkih vježbi).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p><i>DUDEN 4 (2009): Die Grammatik. Mannheim: Dudenverlag.</i> ili <i>Engel, Ulrich (2004): Deutsche Grammatik. München: IUDICIUM.</i> ili <i>Fandrych, Christian; Thurmair, Maria (2021): Grammatik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Berlin: Erich Schmidt Verlag.</i> ili <i>Helbig, Gerhard; Buscha, Joachim (1998): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Langenscheidt.</i> ili <i>Zilić, Erminka (2009): Morphologie der deutschen Gegenwartssprache. Sarajevo: Filozofski fakultet.</i></p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Mešić, Sanela (2020): Glagoli haben/sein + zu + inifinitiv u Zakonu o krivičnom postupku Savezne Republike Njemačke i njihovi prijevodni ekvivalenti. U: Sarajevski filološki susreti V. Zbornik radova (knjiga I). Sarajevo: Bosansko filološko društvo. Str. 123-139.</p>
Napomene	<p>Napomena: Studenti koji su ranije slušali ovaj predmet, a nisu položili ispit. obavezni su javiti se predmetnoj nastavnici na početku semestra.</p>

Staviti logo
Fakulteta

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u teoriju drame i lirike				
Šifra/kod	FIL GER 240	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	3.	Ak. godina	2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 ; seminar _____; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da studenti upoznaju teorije drame/lirike, njihove osnovne formalne i strukturalne karakteristike te književne postupke i podžanrove ovih književnih vrsta. Osim toga, u slučaju drame se obrađuje i odnos između drame i teatra, odnosno između dramskog teksta i pozorišne izvedbe.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju osnovne pojmove iz oblasti teorije drame/lirike, te da ovladaju njima u svrhu analiziranja lirskih i dramskih formi. Osim toga, studenti trebaju biti u stanju da stečeno znanje primjenjuju na taj način da su u stanju historijski odrediti pojedine forme.
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Ursprung des Dramas; Drama als Gattung; Merkmale des Dramas; Drama vs. Prosa und Lyrik; Drama und Theater
3.	V: Aristoteles: Poetik
4.	P: Tragödie – Sophokles: <i>König Ödipus</i>
5.	V: Komödie – Aristophanes: <i>Die Frösche</i>
6.	P: Shakespeare: <i>Hamlet</i>
7.	V: Entwicklung der Komödie

8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	V: Moliere: <i>Don Juan</i>
10.	P: Heinrich von Kleist: <i>Prinz Friedrich von Homburg</i>
11.	V: Heinrich von Kleist: <i>Der zerbrochene Krug</i>
12.	P: Sophokles: <i>König Ödipus</i> vs. Heinrich von Kleist: <i>Der zerbrochene Krug</i>
13.	P: Offenes Drama; Episches Theater – Bertolt Brecht: poetologische Schriften
14.	V: Bertolt Brecht: <i>Mutter Courage und ihre Kinder</i>
15.	P: Max Frisch: <i>Don Juan oder die Liebe zur Geometrie</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

br.	Elementi praćenja	R. Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	
1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	
2.	Polusemestralne prezentacije	30	30	
3.	Seminarski rad	50	50	

Ukupno: 100 bodova 100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji.
2. Polusemestralne prezentacije u 8. i 15. sedmici nastave. U 8. sedmici, studentice i studenti će prezentirati ekspozice svog seminarskog rada te osnovna pitanja koja žele obraditi. U 15. sedmici, prezentirat će osnovne probleme u izradi rada, vezane za sadržaj i za metodiku rada.
3. Seminarski Rad (10 stranica, Times New Roman, prored 1,5).

Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55% bodova.

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Asmuth, B: <i>Einführung in die Dramenanalyse</i>. Stuttgart 2009. 2. Pfister, M: <i>Das Drama. Theorie und Analyse</i>. München 2001. 3. Schöblier, F: <i>Einführung in die Dramenanalyse</i>. Stuttgart, Weimar 2012. 4. Szondi, P: <i>Theorie des modernen Dramas</i>. Frankfurt/M 1965.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Greiner, N./ Hasler, J: <i>Einführung ins Drama</i>. München, Wien 1982 (2 Bände). 2. Freytag, G: <i>Technik des Dramas</i>. Berlin 2003. 3. Geiger, H./ Haarmann, H: <i>Aspekte des Dramas</i>. Wiesbaden 1996.
Napomene	

Staviti logo
Fakulteta

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost moderne i postmoderne				
Šifra/kod	FIL GER 479	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	5
Ciklus studija	2.	Semestar	1.	Ak. godina	2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: anja.orozovic@ff.unsa.ba Telefon: 276	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar _____; vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija, obrađivat će se osnovni pojmovi moderne i postmoderne, te će se razmatrati osnovne pretpostavke za razvoj tih književnih tokova u književnosti 20. stoljeća. To će se raditi na osnovu nekih od glavnih autora koji su obilježili književnost moderne i postmoderne te određenih djela iz opusa tih autora i autora.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti i studentice prije svega upoznaju s pojmovima moderne i postmoderne, te da se razmotre osnovne pretpostavke za razvoj tih književnih tokova u književnosti 20. stoljeća. Studenti i studentice će upoznati neke od glavnih autora koji su obilježili književnost moderne i postmoderne te određena djela iz opusa tih autora, pri čemu će težište biti na romanima.
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Zum Begriff der Moderne; historische Grundlagen
3.	Ästhetik der Moderne; Roman der Moderne
4.	Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz
5.	Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz
6.	Günter Grass: Die Blechtrommel
7.	Günter Grass: Die Blechtrommel

8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Einführung: Postmoderne, postmodernes Schreiben: theoretische Texte zur Postmoderne
10.	Postmodernes Denken: Max Frisch: <i>Der Mensch erscheint im Holozän</i> (1979)
11.	Postkolonialismus, postkoloniale Literaturwissenschaft: Edward Said: <i>Krise des Orientalismus</i> (1978)
12.	Uwe Timm: <i>Morenga</i> (1981)
13.	Der postmoderne Roman: Patrick Süskind: <i>Das Parfüm. Die Geschichte eines Mörders</i> (1985)
14.	Autobiographisches Schreiben: Roland Barthes: <i>Der Tod des Autors</i> (1967)
15.	Daniel Kehlmann: <i>Ruhm</i> (2009)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

br.	Elementi praćenja	R.	
		Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30
2.	Završni usmeni ispit	40	40
3.	Seminarski rad	30	30

Ukupno: 100 bodova 100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji.
2. Usmeni završni ispit.
3. Pisanje seminarskog rada na dogovorenu temu vezanu za obrađene nastavne jedinice. Pozitivno ocijenjen seminarski rad predstavlja uvjet za izlazak na usmeni ispit i potrebno ga je predati najkasnije dvije sedmice prije termina usmenog ispita.

Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se postići najmanje 55%.

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ulf Eisele: <i>Die Struktur des modernen deutschen Romans</i>. Tübingen 1984. 2. Wolfgang Iser: <i>Unsere postmoderne Moderne</i>. Berlin 1993. 3. Peter V. Zima: <i>Moderne / Postmoderne</i>. Tübingen 2001. 4. Silvio Vietta: <i>Die literarische Moderne</i>. Stuttgart 1992. 5. Gottfried Willems, <i>Geschichte der deutschen Literatur. Bd. 5. Moderne</i>. Wien u.a. 2015.
	<p><i>Dodatna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mario Andreotti: <i>Die Struktur der modernen Literatur</i>. Stuttgart 1990. 2. Bauer, Matthias: <i>Romantheorie</i>. Stuttgart 1997. 3. Foster, Heinz und Paul, Riegel: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Gegenwart. Band 12</i>. München 1999 4. Schärf, Christian: <i>Der Roman im 20. Jahrhundert</i>. Stuttgart 2001.
Napomene	

Staviti logo
Fakulteta

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost 19. stoljeća				
Šifra/kod	FIL GER 342	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	5.	Ak. godina	2024/25.
Preuvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Naser Šečerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 ; seminar _____; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovog kolegija, obrađivat će se osnovni tokovi književnosti 19. stoljeća na njemačkom govornom području (Biedermeier, Junges Deutschland/Vormärz, Realismus, Naturalismus), te s historijskom pozadinom tih tokova. Pojedine epohe će se obrađivati na osnovu osnovnih predstavnika i njihovih glavnih djela, pri čemu će se voditi računa o zastupljenosti ključnih žanrova.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti i studentice prije svega upoznaju s osnovnim tokovima književnosti 19. stoljeća na njemačkom govornom području, te s historijskom pozadinom tih tokova. Upoznat će osnovne predstavnice i predstavnike glavnih književnih pravaca i neke od njihovih glavnih djela.
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Zu Beginn des 19. Jahrhunderts: Deutschland nach der Revolution
3.	V: Historische und kulturelle Voraussetzungen
4.	P: Biedermeier: Einführung in die Poetik Franz Grillparzer: <i>Der arme Spielmann</i> ; <i>Der Traum ein Leben</i>
5.	V: Eduard Mörike: <i>Mozart auf der Reise nach Prag</i>
6.	P: Junges Deutschland/Vormärz: Einführung in die Poetik Georg Büchner: <i>Dantons Tod</i> ; <i>Woyzeck</i> ; <i>Der hessische Landbote</i>
7.	V: Heinrich Heine: <i>Deutschland. Ein Wintermärchen</i> ; <i>Die Harzreise</i> (Auszüge)

8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P: Poetischer und bürgerlicher Realismus: Einführung in die Poetik Theodor Storm: <i>Der Schimmelreiter; Viola Tricolor</i>
10.	V: Gottfried Keller: <i>Die Leute von Seldwyla; Romeo und Julia auf dem Dorfe</i>
11.	P: Theodor Fontane
12.	V: Jeremias Gotthelf: <i>Die schwarze Spinne</i>
13.	P: Naturalismus: Einführung in die Poetik Arno Holz, Johannes Schlaf: <i>Papa Hamlet; Die Familie Selicke</i>
14.	V: Gerhart Hauptmann: <i>Die Weber; Bahnwärter Thiel</i>
15.	Zaključna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad
---	----------------------------------

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="555 383 1353 555"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="2" style="text-align: center;">R.</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td style="text-align: center;">Aktivno učešće u nastavi</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td style="text-align: center;">Polusemestralne prezentacije</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td style="text-align: center;">Seminarski rad</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right; margin-right: 100px;">Ukupno: 100 bodova 100%</p> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Redovna priprema odnosno čitanje i pripremanje tekstova koji se obrađuju na nastavi i učešće u diskusiji. 2. Polusmestralne prezentacije u 8. i 15. sedmici nastave. U 8. sedmici, studentice i studenti će prezentirati ekspozice svog seminarskog rada te osnovna pitanja koja žele obraditi. U 15. sedmici, prezentirat će osnovne probleme u izradi rada, vezane za sadržaj i za metodiku rada. 3. Seminarski Rad (10 stranica, Times New Roman, prored 1,5). <p>Napomena: Svaki vid plagiranja sankcionira se zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p>			R.		br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20	2.	Polusemestralne prezentacije	30	30	3.	Seminarski rad	50	50
		R.																			
br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	20	20																		
2.	Polusemestralne prezentacije	30	30																		
3.	Seminarski rad	50	50																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hugo Aust: Literatur des Realismus. Stuttgart/Weimar 2000. 2. Annemarie und Wolfgang van Rinsum: Deutsche Literaturgeschichte. Band 7. Realismus und Naturalismus. München 2000. 4. Viktor Žmegač: Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. 5. Friedrich Sengle: Biedermeierzeit. Deutsche Literatur im Spannungsfeld zwischen Restauration und Revolution, 1815 – 1848. 3 Bände. Stuttgart 1971, 1972 und 1980.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Interpretationen: Erzählungen und Novellen des 19. Jahrhunderts. Stuttgart 1988. 2. Edward McInnes und Gerhard Plumpe (Hg.): Bürgerlicher Realismus und Gründerzeit 1848-1890. München 1996. 3. Sabine Becker. Bürgerlicher Realismus. Tübingen/Basel 2003.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP: Veliki autori njemačke književnosti				
Šifra/kod	FIL GER 477	Status (obavezni ili izborni)	I	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2024/25.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Naser Šećerović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 244 E-mail: naser.secerovic@ff.unsa.ba Telefon: 190	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: anja.orozovic@ff.unsa.ba Telefon: 276	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2		vježbe:		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj kolegij služi tome da se studenti upoznaju sa odabranim autorima koji su obilježili njemačku književnost 20. stoljeća, ali i onima koji ne spadaju u kanon njemačke književnosti. Težište će u ovom semestru biti na njemačko-baltičkom autoru Eduardu von Keyserlingu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija jeste da studenti upoznaju odabrana djela Eduarda von Keyserlinga te na osnovu toga steknu uvid u poetiku tog njemačko-baltičnog autora. Težište će biti na njegovim pripovijetkama, dramama i romanima.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodni čas
2.	Eduard von Keyserling: zur Einführung, Biographisches
3.	Das Frühwerk (um 1880): Feuilleton-Erzählungen (Naturalismus, Impressionismus, Jugendstil)
4.	<i>Fräulein Rosa Herz</i> (1887) (Auszüge)
5.	<i>Die dritte Stiege</i> (1892) (Auszüge)
6.	Die Münchener Moderne: Kunst, Kultur, Entstehung des Kabarets (1880-1900)
7.	Das dramatische Werk: <i>Die schwarze Flasche</i> (1892), <i>Ein Frühlingsopfer</i> (1900)
8.	Polusemestralni ispit
9.	<i>Beate und Mareile</i> (1903)
10.	<i>Schwüle Tage</i> (1904)
11.	<i>Harmonie</i> (1905)
12.	<i>Wellen</i> (1911)
13.	<i>Abendliche Häuser</i> (1914)
14.	<i>Im stillen Winkel</i> (1918)
15.	Abschlussdiskussion
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

18.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="467 696 1428 1066"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Esej</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija, referat</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu. Iz svakog od navedenih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30	2.	Esej	40	40	3.	Prezentacija, referat	30	30																	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivno učešće u nastavi	30	30																																		
2.	Esej	40	40																																		
3.	Prezentacija, referat	30	30																																		
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																																				

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p>Obavezna</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Primarni tekstovi navedeni u tabeli 2. Martina Ölke: <i>Ilija Trojanows Erfolgsroman Der Weltensammler</i>. In: Petra Meurer, Martina Ölke, Sabine Wilmes (Hrsg.): <i>Interkulturelles Lernen. Mit Beiträgen zum Deutsch- und DaF-Unterricht, zu ‚Migranten‘-Bildern in den Medien und zu Texten von Özdamar, Trojanow und Zaimoglu</i>. Aisthesis Verlag, Bielefeld 2009 Born, Arne: <i>Literaturgeschichte der deutschen Einheit 1989-2000: Fremdheit zwischen Ost und West</i>. Hannover: Wehrhahn Verlag, 2019. 3. Kira Schmidt: <i>Burton als Held eines transkulturellen Mythos? Zu ‚Der Weltensammler‘ (2006) von Ilija Trojanow</i>. In: <i>Acta Germanica: German Studies in Africa</i>. Band 39, Frankfurt am Main 2011. <p>Dodatna</p>
Napomene	

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u znanost o književnosti				
Šifra/kod	FIL GER 140	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	I.	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	a. Anja Orozović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: anja.orozovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1	seminar:	vježbe: 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce će uglavnom raditi sa odlomcima iz različitih tekstova podobnim za određenu nastavnu jedinicu. Na taj način će studenti/-ce neposredno upoznavati teoriju što će im u velikoj mjeri olakšati njeno razumijevanje. U okviru kolegija studenti/-ce će upoznati i osnovne književne teorije te samim tim i usku povezanost književnosti s drugim znanstvenim oblastima poput filozofije, psihologije, lingvistike itd.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce prije svega upoznaju sa pojmovima književnosti i znanosti o književnosti te da ovladaju osnovnom terminologijom u oblasti znanosti o književnosti. Isto tako će upoznati i probleme s kojima se svakodnevno suočava znanost o književnosti.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	P: Was ist Literatur? Was ist Literaturwissenschaft? I Ausgewählte Texte V: Textanalyse und Textinterpretation Ausgewählte Texte
3.	P: Was ist Literatur? Was ist Literaturwissenschaft? II Ausgewählte Texte V: Textanalyse und Textinterpretation Ausgewählte Texte
4.	P: Textverstehen: Hermeneutik – Grundbegriffe V: Semiotik: Sprache als Zeichensystem
5.	P: Rhetorik und Poetik Geschichte und Systematik der Rhetorik Rhetorik und literarische Stilistik Stilmittel / Tropen V: (Gryphius: Thränen des Vaterlandes anno 1636, Goethe: Willkommen und Abschied)
6.	P: Gattungsbegriffe, etc. LYRIK: Erlebnislyrik / „lyrisches Ich, Engagierte Lyrik (Ausgewählte Texte) V: Lyrik – Formelemente und Formen der Lyrik Strophen / Strophenformen (Andreas Gryphius: Menschliches Elende, Goethe: Der Erbkönig) Gedichtformen (Christian Hoffmann von Hofmannswaldu: Vergänglichkeit der Schönheit, Klopstock: Das Landleben, Goethe: Wandrers Sturmlied)
7.	P: Drama Bauelemente des Dramas B. Brecht: <i>Die Dreigroschenoper</i> G. E. Lessing: <i>Emilia Galotti</i> <
8.	Provjera znanja studenata/-ica (test)

9.	<p>P: Erzählende Prosa Erzählen als Fiktion Strukturelemente der Erzählung Fokalisierung, Narrative Ebene / Diegese, etc. J.P. Hebel: <i>Unverhofftes Wiedersehen</i>, weitere ausgewählte Texte</p> <p>V: H. von Kleist: <i>Das Erdbeben in Chili</i></p>
10.	<p>P: Redeformen / Erzähltempus P: Arthur Schnitzler: <i>Leutnant Gustl / Fräulein Else</i> (Auszüge)</p> <p>V: Franz Kafka: <i>Ein Hungerkünstler</i></p>
11.	<p>P: Gattungen erzählender Prosa: Kurzgeschichte (Ausgewählte Texte) V: Literarische Gebrauchsformen (der Brief, die Autobiographie, etc.) (Ausgewählte Texte)</p>
12.	<p>P: NOVELLE: Giovanni Boccaccio: Das Decameron (Auswahl) Franz Grillparzer: <i>Der arme Spielmann (Auszüge)</i> V: Theodor Storm: <i>Der Schimmelreiter (Auszüge)</i></p>
13.	<p>P: NOVELLE: Giovanni Boccaccio: Das Decameron (Auswahl) Gerhart Hauptmann: <i>Bahnwärter Thiel</i> V: Theodor Storm: <i>Der Schimmelreiter (Auszüge)</i></p>
14.	<p>Literaturtheorie: Formanalytische Schule Rezeptionsästhetik Literaturpsychologie: Psychoanalytische Literaturwissenschaft Arthur Schnitzler: <i>Traumnovelle (Auszüge)</i> V: Intertextualitätstheorie (Ausgewählte Texte)</p>
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="438 414 1404 828"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni test</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni usmeni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%</u>. Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom. <p><u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu!</u></p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	20	20	2.	Polusemestralni test	30	30	3.	Završni usmeni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	20	20																		
2.	Polusemestralni test	30	30																		
3.	Završni usmeni ispit	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama. nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom. nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima. nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove. manje od 55 bodova.</p>																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi 2. Benedikt Jeßing/ Ralp Köhnen: <i>Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft</i>. 4. Auflage. Stuttgart: Metzler 2017. (dostupno u kopirnici Fakulteta) 3. Terry Eagleton: <i>Einführung in die Literaturtheorie</i>. (poglavlje: "Was ist 																				

	<p>Literatur?"). Metzler, Stuttgart, 1997.</p> <p>4. Gérard Genette: Die Erzählung, (odlomci dostupni u kopirnici Fakulteta</p>
Napomene	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alo Alkemper u.a.: <i>Literaturwissenschaft</i>. Wilhelm Fink, Padeborn, 2004. 2. Harald Fricke u.a.: <i>Einübung in die Literaturwissenschaft</i>. UTB, Stuttgart, 2007. 3. Rainer Grübel u.a.: <i>Orientierung Literaturwissenschaft. Was sie kann, was sie will</i>. Rowohlt, Reinbek, 2001.

prof. dr. Irma Duraković

Irma Duraković

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled historije njemačke književnosti 1				
Šifra/kod	FIL GER 145	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	Prvi	Semestar	1.	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	---				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	dr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: E- mail:mersiha.skrpic@ff.unsa .ba Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar -; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na časovima se obrađuje povijest njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do kraja 18. stoljeća i nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi, te obuhvata jedan jednosemestralni kurs.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Stjecanje osnovnih znanja iz povijest i njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do kraja 18. stoljeća.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija/nastavnog predmeta studenti su u stanju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. prepoznati etape razvoja njemačke književnosti od prvih pisanih spomenika do 18. stoljeća 2. prepoznati najznačajnije tekstove iz obrađenih književnih pravaca 3. samostalno čitati i analizirati obrađene tekstove 4. kritički povezivati analizirane tekstove i književno-historijsku pozadinu istih
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	<i>P: Einführung in die ältere deutsche Literatur:</i> Frühes Mittelalter: geistige Grundlagen und Strömungen <i>V: Weltliche Dichtung: Merseburger Zaubersprüche, Hildebrandslied</i>
3.	<i>P: Einführung in die ältere deutsche Literatur</i> <i>V: Weltliche Dichtung: Merseburger Zaubersprüche, Hildebrandslied</i>
4.	<i>P: Literatur und Kultur des späten Mittelalters</i> Epische Dichtung in Vers und Prosa / Dramatische Dichtung (Ausgewählte Texte) <i>V: Lyrische Dichtung: Walther von der Vogelweide</i>
5.	<i>P: Buchdruck / Flugschriften</i> <i>V: Der höfische Roman: Hartmann von Aue: Der arme Heinrich</i>
6.	<i>P: Renaissance-Humanismus, Reformation</i> Matrin Luther: <i>An den christlichen Adel deutscher Nation</i> <i>V: Sendbrief vom Dolmetschen</i>
7.	<i>P: Volksbuch / Volkstümliche Lyrik</i> <i>Historia D. Johann Fausten (AUSZÜGE)</i> <i>V: Historia D. Johann Fausten</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<i>Sebastian Brant: Das Narrenschiff (Auszüge)</i>
10.	<i>P: Einführung in die Literatur des Barock</i> (Ausgewählte Texte, Ch. H. von Hoffmannswaldau) <i>V: Barocklyrik: Andreas Gryphius: Gedichte</i>
11.	<i>P: Einführung in die Literatur des 18. Jahrhunderts: Aufklärung und Empfindsamkeit & Sturm und Drang</i> <i>P: Textauszüge</i> <i>V: Immanuel Kant: Was ist Aufklärung?</i>

12.	Einführung in die Literatur des 18. Jahrhunderts: Aufklärung und Empfindsamkeit & Sturm und Drang P: Lessing: <i>Nathan der Weise (Auszüge)</i> V: Lyrik der Empfindsamkeit: F.G. Klopstock: <i>Gedichte</i> Gottfried August Bürger: <i>Leonore</i> Lyrik der Anakreontik: Friedrich von Hagedorn: <i>Gedichte</i>
13.	<i>Merkmale und Bedeutung des bürgerlichen Trauerspiels und Theaters</i> P: Christian Fürchtegott Gellert: <i>Die zärtlichen Schwestern</i> V: G. E. Lessing: <i>Emilia Galotti</i>
14.	Sturm und Drang: V: J.W. Goethe: <i>Die Leiden des jungen Werther (Auszüge)</i> V: J.W. Goethe: <i>Gedichte</i> <i>Friedrich Schiller: Gedichte</i>
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
Sedmica	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi, te obuhvata jedan jednosemestralni kurs. Studentice i studenti aktivno sudjeluju u diskusiji na časovima, samostalno čitaju i analiziraju odabrane tekstove.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost / Učešće u diskusiji / Vježbe</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Parcijalni test</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Provjera znanja se vrši kontinuirano tokom seminara i konačna ocjena se sastoji iz više dijelova. Studenti i studentice su dužne da redovno prisustvuju nastavi, čitaju</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost / Učešće u diskusiji / Vježbe	20	20%	2.	Parcijalni test	30	30%	3.	Završni ispit	50	50%	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Aktivnost / Učešće u diskusiji / Vježbe	20	20%																										
2.	Parcijalni test	30	30%																										
3.	Završni ispit	50	50%																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>tekstove koji se obrađuju na vježbama i učestvuju u diskusiji. U 8. sedmici sve studentice i studenti su obavezni da pristupe pismenom parcijalnom testu. Osim toga, studenti i studentice su također dužne da pristupe završnom pismenom ispitu na kraju semestra.</p> <p>Konačna ocjena se određuje na osnovu bodova dodijeljenih za pripremljenost i aktivno učešće u diskusiji na vježbama (20 bodova), parcijalni test (30 bodova) i ocjene iz završnog ispita (50 bodova). Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%.</p> <p>Studenti i studentice koje ne osvoje 55% iz aktivnosti i parcijalnog testa nemaju pravo pristupiti završnom pismenom ispitu. Ti studenti/studentice mogu tek na popravnom roku pristupiti integralnom pismenom ispitu.</p> <p>Vanredne studentice/studenti su obavezni pohađati konsultativnu nastavu koja se organizuje radnim subotama.</p> <p>Ocjene se daju prema sljedećim postocima: 55-64% = 6; 65-74 % = 7, 75-84% = 8; 85-92%=9; 9-100% = 10.</p> <p><u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu!</u></p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Navedeni primarni tekstovi 2. Ernst und Erika von Borries: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Mittelalter. Humanismus. Reformationszeit. Barock. Band 1.</i> München: dtv, 1996. 3. Ernst und Erika von Borries: <i>Deutsche Literaturgeschichte. Aufklärung und Empfindsamkeit. Sturm und Drang. Band 2.</i> München: dtv, 1996. 4. Gerhard Kaiser: <i>Aufklärung. Empfindsamkeit. Sturm und Drang.</i> Tübingen/Basel: Francke, 1996. 5. Fritz Martini: <i>Deutsche Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart.</i> Stuttgart: Metzler, 1989. 6. Helmuth Nürnberger: <i>Geschichte der deutschen Literatur.</i> München: Bayrischer Schulbuch Verlag, 2006. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gottfried Willems: <i>Geschichte der deutschen Literatur. Humanismus und Barock. Band 1.</i> Wien/Köln/Weimar: Böhlau, 2012. 2. Gottfried Willems: <i>Geschichte der deutschen Literatur. Aufklärung.</i> 3. Žmegač/Škreb/Sekulić: <i>Kleine Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart.</i> Frankfurt a.M. 1989.

prof. dr. Irma Duraković

Irma Duraković

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemačka književnost i umjetnosti				
Šifra/kod	FIL GER 572	Status (obavezni ili izborni)	IP	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	III	Ak. godina	2022/2023., 2023/2024., 2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon: 1	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja:	seminar: 2	vježbe:		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti/-ce se na seminaru upoznaju sa osnovnim teorijama i povijesnijm pretpostavkama povezivanja književnih tekstova i drugih umjetnosti. Istažuje se veza između književne i filmske umjetnosti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija jeste upoznavanje intermedijalne dimenzije u odnosima pisanog teksta i pokretne slike, a posredno bliže upoznavanje sa filmskim adaptacijama te filmskom naracijom u književnim tekstovima.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Theorie und Kritik der Film-Dichtung I B. Balázs, S. E. Eisenstein, Kracauer, Bazin, u. a.
3.	Theorie und Kritik der Film-Dichtung II B. Balázs, S. E. Eisenstein, Kracauer, Bazin, u. a.
4.	Film vs. Literatur Literarische und filmische Schreibweise
5.	A. Schnitzler & Kino I
6.	A. Schnitzler & Kino II <i>Entwürfe zu Filmen</i>
7.	A. Schnitzler & Kino III
8.	Provjera znanja studenata/-ica (test)
9.	Literaturverfilmung I
10.	Literaturverfilmung II (Ausgewählte Filme)
11.	Schnitzlers <i>Traumnovelle</i> (1925/6)
12.	Schnitzler <i>Liebelei</i>
13.	Schnitzlers <i>Reigen</i> (1903)
14.	<i>Fräulein Else</i> (1924)
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 712 1428 1086"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Referat</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>70</td> <td>70</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%</u>. Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom. <p><u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu.</u></p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Referat	30	30	2.	Seminarski rad	70	70	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Referat	30	30														
2.	Seminarski rad	70	70														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p>																

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Navedeni primarni tekstovi i filmovi 2. Joachim Paech: Literatur und Film. Stuttgart, Weimar: Metzler 1997. 3. Monika Reif: Film und Text. Zum Problem von Wahrnehmung und Vorstellung in Film und Literatur. Tübingen: Gunter Narr 1984. 4. Ernest Prodolliet: Das Abenteuer Kino. Der Film im Schaffen von Hugo von Hofmannsthal, Thomas Mann und Alfred Döblin. Freiburg/Schweiz: Universitätsverlag 1991. 5. „A. ist manchmal wie ein kleines Kind.“ Clara Katharina Pollaczek und Arthur Schnitzler gehen ins Kino. Hrsg. von Stephan Kurz und Michael Rohrwasser u. Mitarbeit von Daniel Schopper, Wien, Köln, Weimar: Böhlau 2012. 6. Odabrani sekundarni i primarni književni tekstovi (<u>selekcija obaveznih primarnih i sekundarnih tekstova dostupna u kopirnici Fakulteta</u>)
Literatura	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sabine Hake: Film in Deutschland. Geschichte und Geschichten seit 1895. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2004. 2. Werner Faulstich: Filmgeschichte. Wilhelm Fink: Paderborn 2005. 3. Werner Faulstich: Grundkurs Filmanalyse. W. Fink: Paderborn 2008. 4. Henrike Hahn: Verfilmte Gefühle. Von „Fräulein Else“ bis „Eyes Wide Shut“. Arthur Schnitzlers Texte auf der Leinwand. Bielefeld: Transcript 2014. 5. Arthur Schnitzler und der Film. Hrsg. Achim Aurnhammer, Barbara Beßlich, Rudolf Denk, Würzburg: Ergon 2010.
Napomene	

Frans Durden.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP Njemačka poezija				
Šifra/kod	FIL GER 140	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	2. ciklus	Semestar	I	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	///				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	dr. Mersiha Škrgić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: mersiha.skrbic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: - seminar: 2 vježbe: -				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru kolegija studenti/-ce će se upoznati sa životom i djelom austrijske autorice Ingeborg Bachmann. Analizirat će se pojedini aspekti njene poetike i dovesti u kontekst vremena.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta je da studentice i studenti na osnovu reprezentativnih književnih i teorijskih tekstova prodube znanje o navedenoj autorici i njenom shvatanju književnosti, te se detaljnije upoznaju s njenim lirskim opusom i specifičnim izrazom.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodni čas
2.	Frühe Gedichte
3.	Gruppe 47 und Verbindung zu Ilse Eichinger und Paul Celan
4.	Theoretische Schriften: <i>Die Wahrheit ist dem Menschen zumutbar</i>
5.	<i>Die gestundete Zeit (1953) Auswahl</i>
6.	<i>Frankfurter Vorlesungen: Probleme zeitgenössischer Dichtung</i>
7.	<i>Frankfurter Vorlesungen: Fragen und Scheinfragen</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<i>Frankfurter Vorlesungen: Literatur als Utopie</i>
10.	<i>Anrufung des Großen Bären (1956)</i>
11.	<i>Von einem Land, einem Fluß und den Seen</i>
12.	<i>Lieder von einer Insel</i>
13.	<i>Lieder auf der Flucht</i>
14.	Referati
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 477 1428 819"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost, referat, zadaće</td> <td></td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td></td> <td>60%</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>_____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. - Studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu/ pisanju seminarskog rada. - Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%. <p>Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost, referat, zadaće		40%	2.	Seminarski rad		60%																					Ukupno:		_____ bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Aktivnost, referat, zadaće		40%																																		
2.	Seminarski rad		60%																																		
Ukupno:		_____ bodova	100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<p>Obavezna</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Navedni primarni tekstovi 2. Bartsch, Kurt: <i>Ingeborg Bachmann</i>. Stuttgart, Metzler. 1988. 3. Albrecht, Monika/ Göttische, Dirk: <i>Bachmann Handbuch</i>. Stuttgart, Metzler. 2002. 4. Larcati Arturo: <i>Ingeborg Bachmanns Poetik</i>. Darmstadt, WBG, 2006. 5. Weigel, Sigrid: <i>Ingeborg Bachmann</i>. Wien. Szolnay, 1999. <p>Dodatna</p> <p>Schnell, Ralf.: <i>Die Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945</i>. Stuttgart. 1993.</p> <p>Zeyringer, Klaus: <i>Österreichische Literatur seit 1945</i>. Innsbruck, Haymon, 2001.</p>																																				
Napomene																																					

James Durston

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Germanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Film i njemačka kultura				
Šifra/kod	FIL GER 575	Status (obavezni ili izborni)	O	ECTS	3
Ciklus studija	2.	Semestar	III	Ak. godina	2024/2025.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvodenja nastave	Njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon: 187	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: seminar: 2		vježbe:		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti/-ce se u uvodu upoznaju sa osnovnim teorijama filma, filmske estetike i filmskog pripovijedanja. Historijski dio bavi ve pregledom razvitkom njemačkog filma od ranih početaka do danas, te ulogom filma u njemačkoj kulturi.</p> <p>U praktičnom dijelu kolegija studenti analiziraju odabrane filmove (od Nosferatua, Plavog anđela. „Heimatfilma“, preko Fassbinderovih autorskih filmova do Wendersovih te filmova Michaela Hanekea, i najnovijih kretanja u njemačkom i austrijskom filmu), a u slučaju adaptacija bave se intermedijalnim dimenzijama u odnosima pisanog teksta i pokretne slike.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti/-ce upoznaju s osnovnim kretanjima u njemačkom filmu, a posredno i bliže upoznavanje s filmskom estetikom i teorijom filma.				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	<p>Die Anfänge der Kinematographie I: Brüder Lumière (Einfahrt des Zuges u.a.) Gebrüder Skladanowsky (Italienischer Bauerntanz u.a.) G. Méliès (The Vanishing Lady, u.a.)</p> <p>Exkurs: Tom Gunning: <i>Das Kino der Attraktion</i> Hugo Münsterberg: <i>Warum wir ins Kino gehen</i> Siegfried Kracauer: <i>Die kleinen Ladenmädchen gehen ins Kino</i></p>
3.	<p>Die Anfänge der Kinematographie II: Brüder Lumière (Einfahrt des Zuges u.a.) Gebrüder Skladanowsky (Italienischer Bauerntanz u.a.) G. Méliès (The Vanishing Lady, u.a.)</p> <p>Exkurs: Tom Gunning: <i>Das Kino der Attraktion</i> Hugo Münsterberg: <i>Warum wir ins Kino gehen</i> Siegfried Kracauer: <i>Die kleinen Ladenmädchen gehen ins Kino</i></p>
4.	Erzählen im frühen Film
5.	Filmtechnik / Filmsprache: <i>The Birth of a Nation</i> (1915) <i>Intolerance</i> (1916) S. Eisenstein: <i>Panzerkreuzer Potemkin</i> (1925)
6.	<p>Literatur und Film: Literarische Reaktionen auf den Film I: Alfred Döblin: <i>Das Theater der kleinen Leute</i> (1909) Walter Serner: <i>Kino und Schaulust</i> (1913) Hugo von Hofmannsthal: <i>Der Ersatz für die Träume</i> (1921) u. a.</p>
7.	<p>Literatur und Film: Literarische Reaktionen auf den Film II: Alfred Döblin: <i>Das Theater der kleinen Leute</i> (1909) Walter Serner: <i>Kino und Schaulust</i> (1913) Hugo von Hofmannsthal: <i>Der Ersatz für die Träume</i> (1921) u. a.</p>
8.	Film in Deutschland: Genres
9.	Provjera znanja studenata/-ica (test)

10.	Der Film der Weimarer Republik: der expressionistische Film & poetischer Realismus Robert Wiene: <i>Das Kabinett des Dr. Caligari</i> (1920) Rudolf Kurtz: <i>Film und Expressionismus</i>
11.	Tonfilm in Deutschland Josef von Sternberg: <i>Der blaue Engel</i> (1930) Film im Dritten Reich Leni Riefenstahl: <i>Triumph des Willens</i> (1935) Veit Harlan: <i>Jud Süß</i> (1940)
12.	Film in der Nachkriegszeit: Trümmerfilm, Heimatfilm Wolfgang Staudte: <i>Die Mörder sind unter uns</i> (1946) Roberto Rossellini: <i>Germania anno zero</i> (1947)
13.	Das Oberhausener Manifest und der Junge deutsche Film I R. W. Fassbinder: <i>Liebe ist kälter als der Tod</i> (1969), <i>Angst essen Seele auf</i> (1974) <i>Die Ehe der Maria Braun</i> (1979), <i>Lili Marlen</i> (1980)
14.	Das Oberhausener Manifest und der Junge deutsche Film II R. W. Fassbinder: <i>Liebe ist kälter als der Tod</i> (1969), <i>Angst essen Seele auf</i> (1974) <i>Die Ehe der Maria Braun</i> (1979), <i>Lili Marlen</i> (1980)
15.	Završna diskusija
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad, individualni rad, rad u parovima			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
(struktura	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)

izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	1.	Aktivno učešće u nastavi i obavljanje domaćih zadataka	15	15
	2.	Prezentacija / referat	35	35
	3.	Seminarski rad	50	50
	Ukupno: 100 bodova			100%
<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studenti/-ce su dužni/-e da redovno pohađaju nastavu, čitaju primarne i sekundarne tekstove koji se obrađuju na nastavi i aktivno učestvuju u diskusiji. Osim toga, studenti/-ce dužni/-e su da redovno obavljaju domaće zadatke. - Osim toga, studenti/-ce su dužni/-e pristupiti polusemestralnoj provjeri znanja (testu) i završnom pismenom ispitu. - <u>Iz svakog od ovih segmenata mora se osvojiti najmanje 55%</u>. Konačna ocjena se određuje na osnovu zbira bodova stečenih iz navedenih segmenata. Vanredni studenti/-ce koji/-e ne pohađaju nastavu dužni su napisati pismeni prikaz jednog od primarnih tekstova / filmova koji će odabrati u dogovoru sa predmetnim nastavnikom/asistenticom. <p><u>Napomena:</u> Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu!</p>				
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>			
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Navedeni primarni tekstovi i filmovi 2. Werner Faulstich: Filmgeschichte. Wilhelm Fink: Paderborn 2005. 3. Werner Faulstich: Grundkurs Filmanalyse. W. Fink: Paderborn 2008. 4. Sabine Hake: Film in Deutschland. Geschichte und Geschichten seit 1895. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2004. 5. James Monaco: Film verstehen. Kunst, Technik. Sprache, Geschichte und Theorie des Films und der Medien. Rowohlt: Reinbek bei Hamburg 2005. 			

	<p>6. Joachim Paech: Literatur und Film. Metzler: Stuttgart/Weimar 1997.</p> <p>7. Klaus Kreimeier: Traum und Exzess. Die Kulturgeschichte des frühen Kinos. Paul Zsolnay: Wien 2011.</p> <p>8. <u>selekcija obaveznih primarnih i sekundarnih tekstova dostupna u kopirnici Fakulteta</u></p> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Georges Sadoul: Geschichte der Filmkunst. Schönbrunn-Verlag: Wien 1957. 2. André Bazin: Was ist Film? Hrsg. Von Robert Fischer. Alexander Verlag: Berlin 2004. 3. Rudolf Kurtz: Expressionismus und Film. Nachdruck des Ausgabe 1926. Hrsg. Von Christian Kiening u. Ulrich Johannes Beil. Chronos: Zürich 2007. 4. Lotte H. Eisner: Die dämonische Leinwand. Fischer: Frankfurt am Main 1980. 5. Peter Beicken: Wie interpretiert man einen Film. Reclam: Stuttgart 2004. 6. Einführung in die Film- und Fernsehwissenschaft. Hrsg. N. Borstnar, E. Pabst u. H.J. Wulff. UVK: Konstanz 2008. 7. Walter Fritz: Kino in Österreich. Der Stummfilm 1896-1930. Österreichischer Bundesverlag: Wien 1981. 8. Prater Kino Welt. Der Wiener Prater und die Geschichte des Kinos. Verlag filmarchiv austria: Wien 2005. 9. Hugo Münsterberg: Das Lichtspiel. Eine psychologische Studie (1916) und andere Schriften zum Kino. Hrsg. Von Jörg Schweinitz. Synema: Wien 1996. 10. Geschichte der Filmtheorie. Kunsttheoretische Texte von Méliès bis Arnheim. Hrsg. Von H. Diederichs. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2004. 11. Christian Metz: Sprache und Film. Athenäum: Frankfurt am Main 1973. 12. Rudolf Arnheim: Film als Kunst. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2002. 13. Siegfried Kracauer: Theorie des Films. Die Errettung der äußeren Wirklichkeit, Suhrkamp: Frankfurt am Main 1985. 14. Ebd.: Kino. Essays, Studien, Glossen zum Film. Hrsg. Von Karsten Witte. Suhrkamp: Frankfurt am Main 1974 15. Sergej M. Eisenstein: Jenseits der Einstellung. Schriften zur Filmtheorie. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2006. 16. Béla Balázs: Der sichtbare Mensch oder die Kultur des Films. Suhrkamp: Frankfurt am Main 2001.
Napomene	

James Durand

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pravci u lingvistici				
Šifra/kod	FIL GER 579	status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	drugi	semestar	treći	ak. godina	2024/2025
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	njemački jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Minka Džanko			
	Kontakt podaci	Kabinet: 239 E-mail: minka.dzanko@ff.unsa.ba Telefon: 253-262	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 sata				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Na predmetu Pravci u lingvistici studenti se kroz predavanja, samostalno istraživanje, prezentiranje i diskusiju upoznaju sa tokovima razvoja nauke o jeziku počev od učenja starih Grka i Rimljana, kada je nauka o jeziku bila sastavni dio filozofije, preko razvoja nauke o jeziku u Kini, indijskih izučavanja sanskrita, položaju i ciljevima nauke o jeziku u srednjem vijeku, razvoju lingvističkih istraživanja na arapskom jeziku, pa sve do lingvističkih pravaca u 19. i 20. vijeku. Iako se obrađuju i teorije i pravci koji su se razvili u drugim jezičkim područjima (de Saussure, Praška škola, generativna gramatika), akcent se stavlja na lingviste i škole njemačkog govornog područja, prvenstveno lingviste i lingvističke škole iz Njemačke.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Cilj je kolegija da studenti steknu cjelovitiju sliku o razvoju lingvističkih teorija i metoda od najstarijih vremena do savremene lingvistike. Jedan od ciljeva je i promišljanje o metodama i rezultatima lingvistike i kritički osvrt na iste. U pretposljednem semestru školovanja želimo studentima još jednom skrenuti pažnju na važnost nauke o jeziku uopće, a posebno u zemljama njemačkog govornog područja.</p>				

Ishodi učenja	Po završetku kolegija studentice i studenti će: - proširiti opće lingvističko znanje, - biti osposobljeni za razumijevanje teorija, metoda i problema unutar različitih lingvističkih pravaca, - usvojiti teorijska i terminološka znanja za samostalan pristup istraživanjima, - biti usmjereni ka kritičkom razmišljanju.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Osnovni pojmovi. Predmet izučavanja. Lingvističke discipline.
2.	Istorijski razvoj nauke o jeziku. Nauka o jeziku u starom vijeku. Razvoj nauke o jeziku u srednjem vijeku (Roger Bacon) (I).
3.	Razvoj nauke o jeziku u srednjem vijeku (Dante Alighieri, Kitāb Sībawaih) (II). Razvoj nauke o jeziku u novom vijeku (I): gramatičari Port Royala, Leibniz, Herder, W. Jones, braća Schlegel.
4.	Razvoj nauke o jeziku u novom vijeku (II): Humboldt, Rask, Bopp. Braća Grimm. Prvo i drugo pomijeranje konsonanata.
5.	Schleicher. Mladogramatičari (I).
6.	Mladogramatičari (Leskien, Brugmann, Paul) (II). Steinthal, Wundt.
7.	Nauka o jeziku u 20. vijeku. Ferdinand de Saussure i njegovo učenje (I).
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata.
9.	Ferdinand de Saussure i njegovo učenje (II). Strukturalističke škole.
10.	Praška škola. Trubetzkoy. Fonetika i fonologija (I).
11.	Praška škola. Fonem i alofon. Jakobson. Tema i rema (II).
12.	Kopenhaška glosematika.
13.	Američki deskriptivizam. Sapir i Bloomfield. Harris. IC-analiza.
14.	Generativna transformaciona gramatika (GTG). Chomsky.

15.	Ostale strukturalističke škole 20. vijeka (Ženevska škola, automatsko prevođenje, 'inhaltsbezogene Grammatik', funkcionalna gramatika, gramatika zavisnosti).
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu.
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava se izvodi u vidu predavanja, studentskih referata i samostalnih istraživačkih aktivnosti. Oblici: frontalna nastava, individualni i grupni oblik rada. Metoda: metoda demonstracije, izlaganja i diskusije.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prvi polusemestralni test</td> <td>35 bodova</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Drugi polusemestralni test</td> <td>35 bodova</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Aktivnost</td> <td>30 bodova</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za aktivnost studenti postižu na sljedeći način: -samostalnim istraživačkim aktivnostima, aktivnim učešćem u nastavi kroz prezentacije, referate i diskusije.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi polusemestralni test	35 bodova	35%	2.	Drugi polusemestralni test	35 bodova	35%	3.	Aktivnost	30 bodova	30%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prvi polusemestralni test	35 bodova	35%																		
2.	Drugi polusemestralni test	35 bodova	35%																		
3.	Aktivnost	30 bodova	30%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Bußmann, H. (Hrsg.) (2002), Lexikon der Sprachwissenschaft, dritte, aktualisierte und erweiterte Auflage, Stuttgart: Alfred Kröner Verlag.</p> <p>Helbig, G. (1988): Entwicklung der Sprachwissenschaft seit 1970. 2., unveränderte Auflage. Leipzig: Bibliographisches Institut.</p> <p>Ivić, Milka (1969): Pravci u lingvistici. Ljubljana.</p> <p>Petrović, Velimir (2001): Einführung in die Linguistik für Germanisten, Ein Arbeitsbuch. Osijek: Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Gojmerac, Mirko (1992): Einführung in die Linguistik . Zagreb: Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.</p> <p>Vater, Heinz (1994): Einführung in die Sprachwissenschaft , Wilhelm Fink Verlag, München.</p>
Napomene	

